



الفرار والتعرّب

تحليل مقارنة لعدد السكان
في المناطق الكردية الأصلية
في سوريا بين 2010 و 2023

سيامند حاجو وإيفا سافيلاسبرغ

بتمويل من وزارة الخارجية الألمانية من خلال برنامج
التمويل ifa (معهد العلاقات الخارجية)



Auswärtiges Amt



Institut für
Auslandsbeziehungen



Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



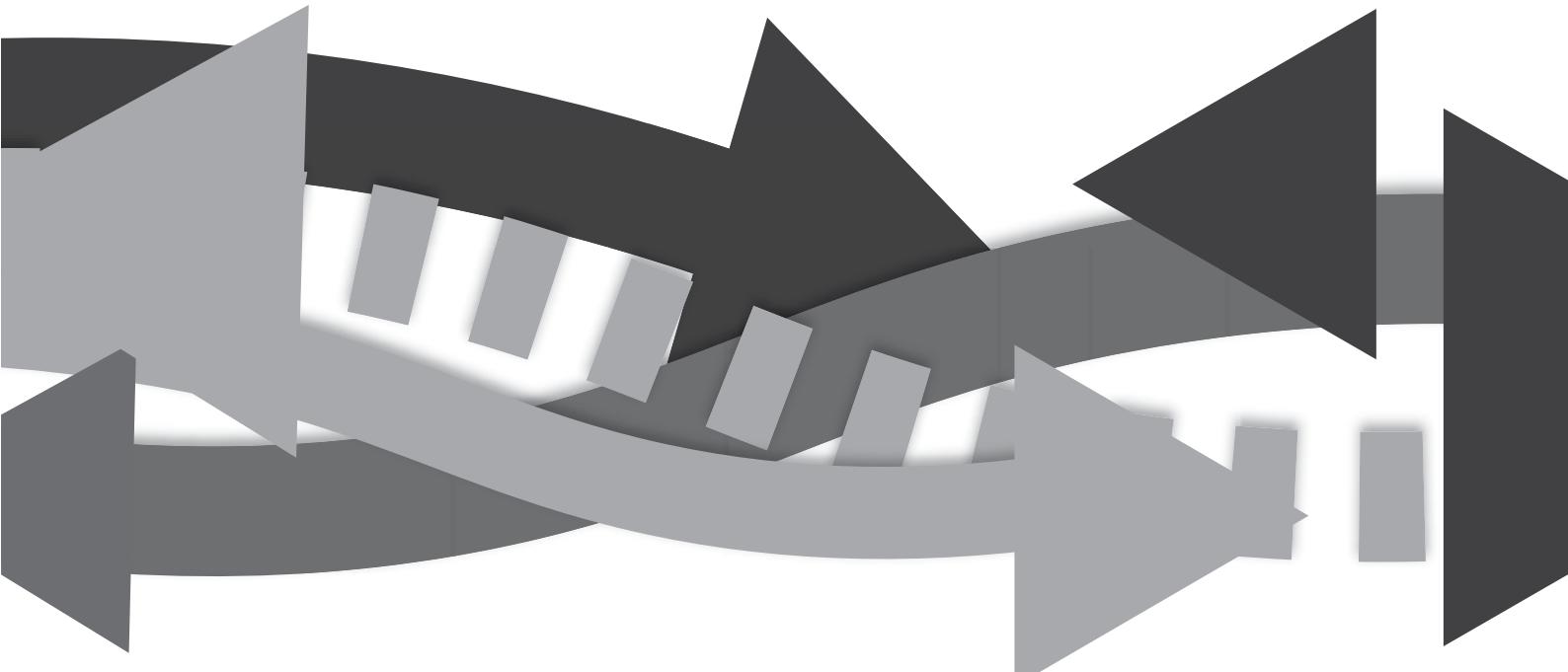
التمكين من خلال الإدماج
حقوق الإنسان والأقليات في سوريا
Empowerment Through Inclusion
Human and Minority Rights in Syria

الفرار والتعرّب

تحليل مقارنة لعدد السكان
في المناطق الكردية الأصلية
في سوريا بين 2010 و 2023

سيامند حاجو وإيفا سافيلسبرغ

يتمول من وزارة الخارجية الألمانية من خلال برنامج
التمويل ifa (معهد العلاقات الخارجية)



الفرار والتعرّب تحليل مقارنة لعدد السكان في المناطق الكردية الأصلية في سوريا بين 2010 و2023

سيامند حاجو وإيفا سافيلسبرغ

تؤدي الحرب إلى الفرار والتغيير الديموغرافي، وسوريا ليست استثناءً هنا، ولإدراك التغييرات في المناطق الكردية الأصلية في سوريا، قمنا بمقارنة الإحصاءات الحكومية الرسمية من عام 2010، وهو العام الأخير قبل الحرب، مع أرقام نهاية عام 2023 التي كانت قد زودتنا بها منظمة سوريا غير حكومية تقوم بهذه الاحصائيات السكانية منذ عام 2011 بما في ذلك النزوح والهجرة في البلدات والقرى السورية.

تم استكمال المعلومات المتعلقة بالقرى أو التحقق منها من خلال مقابلات أجريناها مع السكان، «السابقين»، حيث قمنا بمسح ما مجموعه ثلث عشرة مدينة (كوباني وحسكة وعامودا وقامشلو ودرباسية وديرك وتربيسي وسري كانيه وتل تمر وجندريسه وشيه وراجو وشرا) وبعض القرى المحيطة بها، بما مجموعه 880 قرية، وبالتالي هذه ليست إحصاءات إجمالية. بالنسبة لبعض المناطق، مثل مدينة عفرين وقرها، ليس لدينا أرقام على الإطلاق. يمكن العثور في الملحق على إحصائيات مفصلة لكل قرية من القرى المذكورة.

يختصار، عام 2010 كان هناك 1,287,161 شخصاً يعيشون في المناطق التي قمنا بمسحها، ومن بين هؤلاء الذين شملهم المسح السكاني نزح ما مجموعه 695,473 شخصاً بحلول عام 2023، أي 54.03 بالمئة من مجموع السكان. وقد هاجر إلى الخارج ما مجموعه 549,661 شخصاً، أي 42.70 بالمئة من إجمالي عدد السكان. في عام 2010 ووفقاً للإحصاءات السورية الرسمية، كان يعيش 879,854 شخصاً في مدن كوباني وحسكة وعامودا وقامشلو درباسية وديرك وتربيسي وسري كانيه وتل تمر وجندريسه وشيه وراجو وشرا، أما بحلول عام 2023، غادر 463,539 مدنهم، أي ما يمثل 52.68 بالمئة من السكان، والذين هاجروا إلى الخارج 398,101 أي ما يمثل 45.25 بالمئة من السكان. ولا تتوفر بين أيدينا معلومات تفصيلية عن التوزيع الثاني لهم.

من بين 880 قرية تم مسحها، كان هناك ما مجموعه 503 قرية كردية و278 قرية عربية و36 قرية آشورية أو أرمنية و63 قرية مختلفة، لم يكن لدينا معلومات مفصلة عن القرى الإيزيدية الصرفة، حيث تم تسجيلها ضمن القرى الكردية بشكل عام.

في القرى الكردية البالغ عددها 503 قرية، في عام 2010 كان يعيش ما مجموعه 171,199 شخصاً، وبحلول نهاية عام 2023، كان ما مجموعه 101,812 شخصاً قد غادروا هذه القرى، أي 59.47 بالمئة من السكان. وكان ما مجموعه 64,983 شخصاً قد فروا إلى الخارج، أي 37.96 بالمئة في المائة من السكان.

أما في القرى العربية الـ278 في عام 2010، كان يعيش ما مجموعه 129,604 شخصاً، وبحلول نهاية عام 2023، كان ما مجموعه 65,822 شخصاً قد غادروا هذه القرى، أي 50.79 بالمئة من السكان. وفرّ ما مجموعه 41,307 شخص إلى الخارج، أي 31.87 بالمئة في المائة من السكان.

وأما في القرى الآشورية والأرمنية الـ36 في عام 2010، كان يعيش ما مجموعه

10,967 شخصاً في تلك القرى، وفي عام 2023، بقي 614 منهم فقط في القرى التي جرى فيها المسوح السكاني. وهذا يعني أن 10,353 شخصاً، أو 94.40 بالمئة من السكان قد غادروا قراهم، في حين فرّ 6,213 منهم أي ما يمثل 62.25 بالمئة إلى الخارج.

إضافةً إلى ذلك، فرّ أو تم توطين ما مجموعه 434,224 شخصاً في هذه المناطق بين أعوام 2010 و2023. في مناطق عفرين الأربع (جندريسه، شيه، راجو، وشرا) لوحدها فرّ أو تم توطين ما مجموعه 161,563 شخصاً من هؤلاء.

عند النظر إلى هذه الأرقام، يتضح على الفور أن الآشوريين والأرمن قد غادروا قراهم بشكل أكبر بكثير من الكرد والعرب من حيث النسبة المئوية: أكثر من 94 بالمئة من سكان القرى الآشورية والأرمنية قد فروا من قراهم، ولكن 59.47 بالمئة فقط من سكان القرى الكردية و 50.79 بالمئة من سكان القرى العربية قد فروا من قراهم، وتفسير هذا الأمر سهل: وجود تنظيم الدولة الإسلامية (داعش) على وجه الخصوص والخوف من الميليشيات الإسلامية التابعة للمعارضة في سوريا بين عامي 2014 و2019، أدى هذا كله إلى فرار غير المسلمين من مناطقهم.

ولنفهم بشكل أكثر من ولماذا ومتى و من أية مناطق فرت الناس، اخترنا ثلاثة مناطق لتحليلها بالتفصيل أدناه. هذه المناطق هي قامشلو والقرى التابعة لها، وكوباني والقرى التابعة لها وجندريسه والقرى التابعة لها. ما يهمنا بشكل خاص هنا، هي الأسباب المختلفة التي أدت لهذا النزوح من الكرد والعرب والسوريين.

قامشلو والقرى التابعة لها

كان يعيش في مدينة قامشلو في عام 2010 ما مجموعه 464,336 شخصاً، وبحلول عام 2023، انخفض هذا الرقم إلى 233,472 شخصاً، حيث نزح ما مجموعه 2,430 شخصاً داخل سوريا، وهاجر 229,434 شخصاً إلى الخارج. بالإضافة إلى ذلك، استوطن 112,178 شخصاً جديداً في قامشلو لأول مرة.

في عام 2010، كان يعيش 6,807 شخصاً في القرى الـ 28 الكردية التابعة لقامشلو والتي قمنا بتحليلها، وفي عام 2023، كان هناك 3,420 شخصاً، منهم 54 شخصاً ممن فروا داخل سوريا و 3,333 شخصاً إلى الخارج، بالإضافة إلى أن 116 شخصاً من مناطق أخرى في سوريا قد فرّوا إلى القرى الكردية الـ 28 واستقروا فيها. وكان هؤلاء من عرب الرقة ودير الزور بشكل حصري تقريباً.

في عام 2010 كان يعيش في القرى العربية الـ 26 التابعة لمدينة قامشلو والتي قمنا بتحليلها 9,564 شخصاً، وفي عام 2023 بلغ هذا الرقم 5,670 شخصاً، منهم 151 شخصاً فروا داخل البلاد و 3,743 شخصاً إلى الخارج، إضافةً إلى أن 2,026 شخصاً فرّوا من مناطق أخرى في سوريا إلى المنطقة واستقر في قراها، معظمهم من العرب من الرقة ودير الزور.

ما يعني أن ما مجموعه 49.76 بالمئة من السكان الأصليين غادروا قراهم الكردية، في حين أن 40.72 بالمئة فقط من السكان العرب الذين كانوا يعيشون في الأصل في القرى العربية قد غادروا قراهم العربية. من أجل تفسير هذا الاختلاف، من الضروري التمييز بين أسباب النزوح التي أثرت بشكل أساسي على سكان القرى الكردية وتلك التي تتعلق بالسكان العرب أيضاً. أولاً، تجدر الإشارة إلى أن قامشلو والقرى التابعة لها جزء من منطقة الجزيرة التي لم

تشهد نزاعات مسلحة داخلية فيما بينها، وبالتالي لم تكن الأعمال الحربية المباشرة سبباً للفرار. بالنسبة لأفراد جميع لمجموعات العرقية، هو الوضع الاقتصادي المتدحرج، ولا سيما المشاكل في القطاع الزراعي. إضافة إلى هجمات تركيا المنتظمة بالطائرات المسيرة وتخوف السكان من أن تقوم الحكومة التركية والميليشيات العربية المتحالفه معها بالسيطرة على المنطقة المحطة بقامتلو.

إضافة إلى ذلك، تأثر السكان الكرد بالتجنيد الإجباري الذي فرضه حزب الاتحاد الديمقراطي منذ عام 2014 حيث تم إجبار الشباب الكرد على الانضمام إلى وحدات حماية الشعب (YPG) والذين كان يمكن تجنيدهم للقتال ضد تنظيم الدولة الإسلامية (داعش). لم يكن هذا خياراً مطروحاً، خصوصاً بالنسبة للكرد الذين لم يكونوا منتمين إلى حزب الاتحاد الديمقراطي أو حزبه الأم، حزب العمال الكردستاني (PKK) وبالإضافة إلى ذلك، كان هناك العديد من عمليات الاختطاف أو التجنيد القسري للكرد دون السن القانونية من قبل حزب الاتحاد الديمقراطي. عموماً ساهم ذلك بشكل خاص في فرار الشباب الكرد والعائلات الكردية التي لديها أطفال صغار.¹

بالإضافة إلى ذلك، تم تغيير المناهج الدراسية للمدارس الكردية منذ عام 2015. وقررت الإدارة الذاتية التي يهيمن عليها حزب الاتحاد الديمقراطي أنه يتم تدريس الطلبة الكرد باللغة الكردية فقط، وتم استبدال الكتب المدرسية بما يتاسب مع أيديولوجية حزب العمال الكردستاني وـ"فلسفه" أو جلان. بصرف النظر عن التلقين الأيديولوجي الذي لم يكن يتمناه جميع الآباء والأمهات لأنبيائهم، فإن المشكلة الأساسية هي أن شهادات هذه المدارس غير معترف بها سواء في سوريا أو في الخارج، وهذا يعني أن الطالب الذي يتخرج من مدرسة كردية لا يستطيع أن يدرس أو يبدأ تعليماً يتطلب شهادة مدرسية. في ضوء هذا الوضع، قررت العديد من العائلات الكردية مغادرة البلاد مع أطفالها. تم الإبقاء في البداية على المناهج الدراسية الأصلية في المدارس العربية والآشورية.

وربما يعود السبب في ذلك إلى حقيقة أن الفرق بين النازحين الكرد والعرب لم يكن أكبر من ذلك على الأرجح إلى حقيقة أن الشباب العرب قد تم تجنيدهم قسراً بشكل متزايد منذ عام 2017 فصاعداً، كما تم إدخال المنهج الدراسي الجديد في المدارس العربية والآشورية منذ عام 2016 فصاعداً. ونتيجة لهذا التغيير، من المرجح أن يكون عدد العرب على وجه الخصوص الذين غادروا مدينة قامشلو وقرابها قد ازداد.

تم توثيق هجرة متأخرة للسكان العرب من منطقة الجزيرة من خلال استطلاع رأي أجري في عام 2015:

في نوفمبر 2015، قامت „KurdWatch“ بسؤال مخاتير القرى وبعض السكان المختارين في 77 قرية في منطقة الجزيرة، عن عدد الأشخاص الذين غادروا القرى منذ بداية الاضطرابات في عام 2011 حيث كانت كالتالي: 14 قرية في منطقة درباسية، 7 في منطقة غرباوي، 11 في منطقة تل تمر، 16 في منطقة رأس العين، 15 في منطقة عامودا، 14 في منطقة الحسكة. قبل آذار 2011، كان يسكن في هذه القرى إجمالاً 38,616 شخصاً، وفي نوفمبر 2015، كان العدد 13,860 فقط 36 بالمئة وبالتالي، فإن 64 بالمئة من السكان كانوا قد هاجروا. في القرى الـ 14 حول

¹ انظر في هذا السياق تقرير كردووتش لشهر أيار عام 2015 بعنوان "التجنيد الإجباري و استخدام الجنود الأطفال من قبل حزب الاتحاد الديمقراطي في سوريا" على الرابط التالي:
https://web.archive.org/web/20180121093940/http://www.kurdwatch.org/pdf/KurdWatch_A010_de_Zwangsrekrutierung.pdf

الحسكة، حيث وقعت مواجهات عسكرية، كان يعيش من بين 2,890 شخصاً في السابق فقط 220 شخصاً، أي حوالي 8 بالمئة. وفقاً لما ذكره السكان المتبقون وكذلك مخاتير القرى، فقد هاجرت العائلات وكبار السن في الغالب إلى كردستان العراق وتركيا، بينما توجه الشباب صوب أوروبا. بشكل عام، أصبح يعيش في القرى عدد كبير غير متناسب من كبار السن. وقد قدرت أيضاً نسبة الكرد الذين هاجروا بأنها مرتفعة بشكل غير متناسب مقارنة بالسكان العرب النازحين، في بعض القرى المختلفة (العربية والكردية) كان يعيش في ذلك الوقت تقريباً سكاناً عرب فقط، وقد غادر المسيحيون والإيزيديون قرى المنطقة تقريراً بالكامل.

السبب الرئيسي للهجرة الذي ذكره سكان القرى في منطقة الحسكة، كان الاشتباكات العسكرية. وفي المناطق الأخرى، كانت الأسباب المذكورة للهجرة هي استحالة ممارسة الزراعة بدون توفير مياه وكهرباء كافيتين بالإضافة إلى التهديد بالتجنيد الإجباري للشباب في وحدات حماية الشعب (YPG) التابعة لحزب الاتحاد الديمقراطي (PYD) بالإضافة إلى ذلك، أبلغ سكان القرى أن حزب الاتحاد الديمقراطي (PYD) فصل خطوط الكهرباء عن بعض القرى بكل كمال التي اعتبر سكانها في الغالب ناقدين له.²

حتى وإن كانت الاستبيان لا يشمل القرى المحيطة بالقامشلي، فإن هذه الإحصائية توضح أن الاشتباكات العسكرية والصعوبات في الزراعة أثرت على الكرد والعرب في منطقة الجزيرة بنفس المستوى، بينما أثر التجنيد الإجباري "في البداية" فقط على الكرد، ونتيجة لذلك كانت نسبة الهجرة أعلى.

كوباني و القرى التابعة لها

في مدينة كوباني، كان يعيش إجمالي 44,821 شخصاً في عام 2010، وفي عام 2023 انخفض هذا العدد إلى 12,346. نزح إجمالي 13,020 شخصاً داخل سوريا، وهاجر 19,455 شخصاً إلى الخارج، بالإضافة إلى ذلك، استقر 11,850 شخصاً جديداً في كوباني، معظمهم من الكرد القادمين من عفرين ودمشق وحلب.

في 23 قرية كردية تابعة لكونيتي قمنا بتقييمها، كان يعيش 15,756 شخصاً في عام 2010، وفي عام 2023 كان العدد 4,874، نزح إجمالي 4,621 شخصاً داخل سوريا، وهاجر 6,261 شخصاً إلى الخارج، ولم تكن هناك أي استيطانات جديدة في القرى العربية الثلاث التابعة لكونيتي قمنا بتقييمها، كان يعيش 5,302 شخصاً في عام 2010، وفي عام 2023 كان العدد 1,259 شخصاً. نزح إجمالي 1,413 شخصاً داخل البلاد، وهاجر 2,630 شخصاً إلى الخارج، ولم تكن هناك أي استيطانات جديدة.

وبالتالي، غادر إجمالي 69.07 بالمئة في المئة من السكان الأصليين من القرى الكردية 96.25 بالمئة في المئة من القرى العربية موطنهم بين عامي 2010 و 2023.

بالمقارنة مع الإحصائيات من منطقة قامشلو، يتضح أولاً أن نسبة النزوح بين الكرد والعرب عالية بشكل واضح، حيث عدد النازحين العرب يتجاوز عدد النازحين الكرد. ويرجع ذلك إلى أن الاشتباكات العسكرية كانت سبباً رئيسياً للهجرة، بخلاف ما كان عليه الحال في قامشلو. في 15 سبتمبر 2014، استولى تنظيم الدولة الإسلامية (داعش) على منطقة كوباني. بينما غادر الكرد المنطقة بالكامل ولدوا غالبيتهم

² انظر تقرير كردودوتش 11 أيلول 2015 بعنوان : الجزيرة.. ثلثا سكان القرى فروا. لقراءة التقرير انقر على الرابط التالي:

<https://web.archive.org/web/20160709082102/http://www.kurdwatch.org/?d3692>

إلى تركيا عبر الحدود، بقي العديد من العرب في المنطقة، فقد كانوا يعتبرون خطر داعش أقل بكثير عما كان يعتقد الكثير من الكرد. بعدما استعادت الولايات المتحدة المنطقة بالتعاون مع مختلف القوات الكردية (ومن بينها بشكل رئيسي مقاتلي حزب العمال الكردستاني، وكذلك حزب الاتحاد الديمقراطي والشمركة الكردية العراقية) عاد جزء من السكان الكرد إلى قرى ومدينة كوباني التي كانت مهجورة بالكامل في ذلك الوقت، وقد أعادت الهجمات الجوية ضد داعش التي دمرت حوالي 70 بالمئة في المئة من منطقة كوباني، عودة السكان بشكل كبير. في الوقت نفسه، فر لاحقاً العديد من العرب الذين كانوا في الأصل باقين في القرى من المنطقة، لأنهم كانوا يخشون من أن يتم اتهامهم بالتعاون مع داعش ووقعهم ضحايا لأعمال انتقامية.

عدم حدوث استيطان جديد للعرب في القرى يمكن أن يعزى في الأساس إلى أن المنطقة أفقى بكثير من الجزيرة وعفرين.

جندريسه والقرى التابعة لها:

في عام 2010 كان يعيش في مدينة جندريسه ما مجموعه 13,661 شخصاً، وبحلول عام 2023 انخفض عددهم إلى 3,061 وفر ما مجموعه 5,700 شخصاً داخل سوريا و4,900 آخرين للخارج، إضافة إلى استوطان أكثر من 23,450 مستوطناً جديداً، جميعهم من العرب، فيها. من ناحية أخرى، كان السكان الأصليون فيها من الكرد.

في عام 2010، كان يعيش 19,286 شخصاً في القرى الكردية الـ 33 التابعة لجندريسه التي قمنا تحليلها، وبحلول عام 2023، انخفض عددهم إلى 5,822 شخصاً. فـ ما مجموعه 8,021 شخصاً داخل سوريا، و5,334 شخصاً إلى الخارج. إضافة إلى ذلك، استقر 18,553 مستوطناً جديداً في جندريسه، جميعهم من العرب.

هذا يعني أن 77.59 بالمئة من السكان الأصليين من مدينة جندريسه و 69.25 بالمئة من سكان القرى الكردية التابعة لجندريسه غادروا منازلهم بين عامي 2010 و 2023.

توضح الأرقام هذه أنه كان هناك تغيير سكاني في جندريسه والقرى التابعة لها. قبل بدء الحرب، كان معظم السكان قبل اندلاع الحرب من الكرد، وكان أقل من 2 بالمئة من سكان منطقة عفرين والتي تعتبر جندريسه جزءاً منها، من أصول عربية. في كانون الثاني 2018 بدأت تركيا هجوماً واسعاً النطاق على المنطقة، وفي آذار 2018 وبمساعدة الميليشيات العربية التابعة للالمعارضة العربية "نجدت في السيطرة على مدينة عفرين ومحيطها، بما في ذلك جندريسه وقرها، وطرد وحدات حماية الشعب من المنطقة، نتيجة لذلك فـ جزء كبير من السكان الكرد ولم يتمكنوا حتى الآن من العودة إلى قراهم وأراضيهم التي احتلتها الميليشيات العربية النشطة هناك وأفراد عائلاتهم وكذلك عرب من إدلب وحلب والجزيرة، رافقها العديد من حالات مصادرة الممتلكات.³ في بداية الاحتلال على وجه الخصوص، تم اختطاف السكان الكرد على وجه الخصوص من أجل ابتزاز أموال الفدية، وكانت الاعتقالات التعسفية التي غالباً ما تكون مصحوبة بالتعذيب شائعة. وحتى يومنا هذا، أجبر العديد من السكان الكرد السابقين على العيش في المخيمات، بحيث تحولت جندريسه، كباقي المناطق الأخرى التي قمنا بتحليلها في منطقة عفرين، من منطقة يسكنها الكرد

³ انظر في هذا السياق إلى تقرير، "السوريون من أجل الحقيقة والعدالة" الصادر في 8 يونيو 2022 بعنوان "مشاريع الإسكان في عفرين: هندسة ديمغرافية أم مشاريع إسكان للنازحين؟"، والمتاح على الرابط التالي: [مشاريع الإسكان في عفرين]

<https://stj-sy.org/wp-content/uploads/2022/06/Housing-Settlements-in-Afrin-1.pdf>

بشكل حصري تقريراً إلى منطقة ذات أغلبية عربية. ويوجد 5,822 كردياً متبقياً فيها حالياً مقابل 18,553 عربياً تم توطينهم حديثاً.

ملخص

باختصار، يمكن القول أن الكرد قد فروا من المناطق التي كانت ذات أغلبية كردية في السابق لأسباب مختلفة. في قامشلو كان السبب الرئيسي للنزوح هو سياسة الإدارة الذاتية أو حزب الاتحاد الديمقراطي/وحدات حماية الشعب، أما في القرى المحيطة بکوبانی، من ناحية أخرى، فقد فر السكان الكرد بالدرجة الأولى من تنظيم الدولة الإسلامية (داعش)، بينما في جندریسے كان استيلاء تركيا أو الميليشيات العربية المرتبطة بها على المنطقة هو السبب الرئيسي للفرار.

في الوقت الحالي، من المرجح أن تكون القرى المحيطة بکوبانی هي الوحيدة التي تسكنها أغلبية كردية، أما القرى التابعة لقامشلو، فمن المحتمل أن تكون غالبية سكانها الآن من العرب بسبب نزوح الكرد من المنطقة وتدفق النازحين من المناطق العربية، وللأسباب نفسها ينطبق هذا الأمر أيضاً على القرى المحيطة بالحسكة عامودا درباسیه وديریك وتریسبي في منطقة الجزيرة، أما في جندریسے، وهذا ينطبق أيضاً على شيه وراجو وشرا، فإن السكان الكرد يشكلون الآن أقلية فقط. وتوضح أرقامنا أن هذه المناطق خضعت لعملية تعريب واسعة النطاق منذ عام 2018. وتجدر الإشارة إلى أن هذا ينطبق أيضاً على سري کانیه والمنطقة التابعة لها. هذه المنطقة التي احتلت من قبل تركيا والميليشيات العربية في عام 2019، ولا يوجد حالياً أي سكان أكراد تقريراً هناك أيضاً.

Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



التمكين من خلال الإدماج
حقوق الإنسان والآليات في سوريا
Empowerment Through Inclusion
Human and Minority Rights in Syria

Demographic change in Qamışlo

التغيير الديموغرافي في القامشلي

Supported with German Federal Foreign
Office's Funds by ifa, Funding Programme zivik.



Auswärtiges Amt

ifa
Institut für
Auslandsbeziehungen



Qamışlo القامشلي

City المدينة	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Cumayê جعماية	6138	150	3600	600	2388
Qidûr Beg قدور بك	43289	100	18740	12760	24449
Zeytûniyê الريتوانية	26471	120	13800	8765	13551
Xanîka خانيكا	16840	40	12000	925	4800
Wusta الوسطى	29374	125	16845	4864	12404
Kornîş كورنيش	13940	100	5500	7645	8340
El-Tey الطي	14285	100	3500	4450	10685
El-Zehra الزهراء	23888	60	11500	4032	12328
Xelîc خليج	18686	30	5785	8788	12871
Hilko حلكو	18046	10	6500	1575	11536
Siyahî سياحي	17950	20	11500	4565	6430
Swês سويس	8757	100	4000	544	4657
Metar مطار	11273	0	4590	3275	6683
Hîlaliyê هلالية	28657	0	15525	4150	13132
Mehed Zîraa معهد الزراعة	6406	0	2780	2585	3626
Xerbiyê غربية	49824	150	18950	21370	30724
Zinda زندان	23373	30	6550	5510	16793
Çerkîn جييركين	5646	0	3500	1535	2146
Alayê علية	18889	260	6784	7565	11845
Entariyê عنترية	11138	790	7500	1250	2848
Cirnik جرنك	13148	150	9000	945	3998
Meyselûn ميسلون	16520	30	10500	1130	5990



Qamişlo القامشلي

City المدينة	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Meheta Nû المحطة الجديدة	13125	25	11000	750	2100
El-Erbawiyê الأربوية	12323	25	7450	1500	4848
Aşûriyê اشورية	16350	15	12035	1100	4300
Total المجموع	464336	2430	229434	112178	233472

Kurdish villages in Qamişlo القرى الكردية في القامشلي

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Şemasiyê شماسية	252	12	173	0	67
Swêdiyê Mezin سويدية كبيرة	172	0	132	0	40
Swêdiyê Biçük سويدية صغيرة	165	0	135	0	30
Doda دودان	125	0	110	0	15
Til Zeheb تل الذهب	151	0	95	0	56
Til Teyr تل طير	144	0	119	0	25
Til Faris تل فارس	148	0	83	0	65
Xirbêt Qadî خربة القاضي	636	0	291	28	345
Til Kêf Enz تل كيف عنز	292	0	104	0	188
Xirbê Temo خربة تمو	369	0	107	14	262
Coxê جوخة	181	42	67	0	72
Delalê دلالي	218	0	92	0	126
Til Şîîr تل شعير قامشلي	416	0	176	0	240
Recim الرجم	283	0	120	8	163
Berko Jor برکو فوقاني	204	0	120	0	84



Kurdish villages in Qamişlo

القرى الكردية في القامشلي

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١
Şirikî	102	0	67	0	35
Heremê Şêxo	101	0	59	0	42
Heremê Hesen	273	0	79	66	194
Naqara	142	0	49	0	93
Xaybî	211	0	150	0	61
Amêr	190	0	92	0	98
Şewitî	297	0	120	0	177
Qere Hesen	274	0	139	0	135
Çilbarata Jor	94	0	52	0	42
Heremê Reş	182	0	76	0	106
Nimatiyê	880	0	350	0	530
Çilbarata Jêr	20	0	20	0	0
Barko Jêr	285	0	156	0	129
Total المجموع	6807	54	3333	116	3420



Arab villages in Qamişlo

القرى العربية في القامشلي

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١ (بدون مستوطنين جدد)
Hatimiyê	2106	6	675	1030	1425
El-Sewra	1207	0	295	180	912
El-Reşwaniye	164	0	71	0	93
El-Kita	171	0	95	0	76
El-Nejim	139	0	104	26	35
Delewiya Mezin	228	0	103	0	125
Şemasiyê Jêrîn	281	145	53	0	83
Um Cefer Mezin	203	0	156	0	47
Ebu Celal	129	0	102	0	27
Cedû	107	0	62	0	45
Tel El-Tebhan	179	0	102	0	77
El-Bûladiye	359	0	100	0	259
Rehiye	87	0	57	0	30
Cermez	607	0	184	70	423
Xirbê Amo	410	0	188	63	222
Hamo	425	0	255	21	170
Tel Satiha Xarbî	220	0	85	0	135
El-Qusêr	495	0	158	21	337
Tel Odê	308	0	83	0	225
Bawe Mezin	209	0	112	0	97
Mluk Sarayê	158	0	86	0	72
Marioza	185	0	87	0	98



Arab villages in Qamişlo

القرى العربية في القامشلي

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Hiyahî هياهي	112	0	76	0	36
Şeibaniyê الشيبانية	92	0	56	0	36
Dabana ذبابة	865	0	355	615	510
Tel Satih تل سطح	118	0	43	0	75
Total المجموع	9564	151	3743	2026	5670

Mixed villages in Qamişlo

القرى المختلطة في القامشلي

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Ebû Rasên أبو راسين	1317	308	465	49	544
Til Îd تل عبد	257	0	195	0	62
Razaza رزازة	230	0	73	0	157
Qesrikê أم الفرسان	2432	5	852	830	1575
Watutiyyê ووطوية	179	0	87	0	92
Hîmo هيما	9744	82	4330	780	5332
El-Latîfiyê لطيفية	262	0	105	0	157
Total المجموع	14421	395	6107	1659	7919



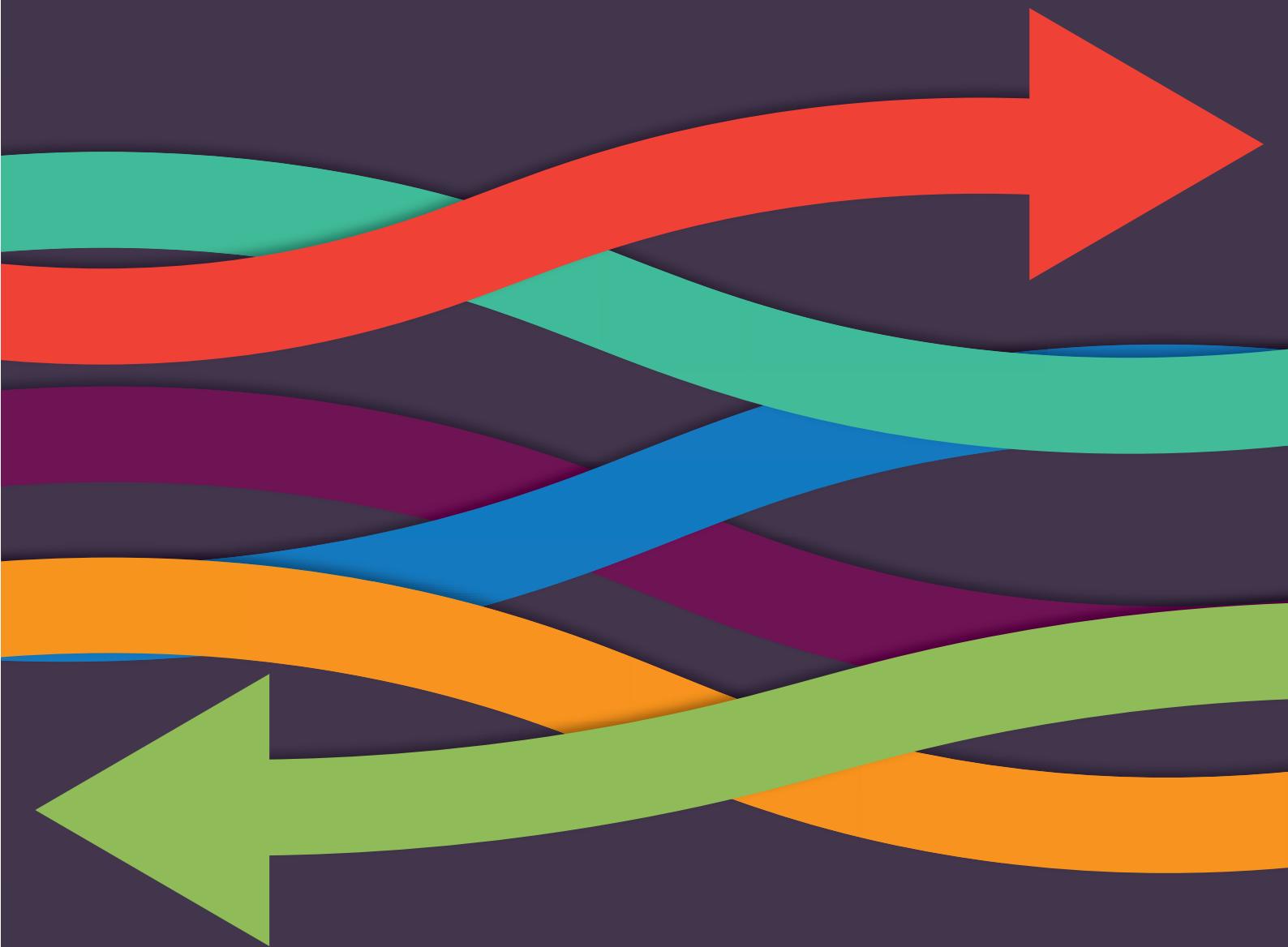
Total percentage النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Qamışlo القامشلي	49,93%	49,41%	0,52%
Villages القرى	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	49,76%	48,95%	0,79%
Arab villages القرى العربية	40,72%	39,14%	1,58%
Mixed villages القرى المختلطة	45,09%	42,35%	2,74%



Demographic change in Kobanî

التغيير الديموغرافي في كوباني





Kobanî

كوباني

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	المدينة	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kobanî	كوباني	44821	13020	19455	11850

Kurdish villages in Kobanî

القرى الكردية في كوباني

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١
Şeran	شران	5000	1740	2260	0
Bûban	بابان	76	21	36	0
Ger Benab	كرب	189	74	59	0
Donxiz	سلامة	300	63	93	0
Xerîb	غريب	100	17	23	0
Eyn Betê	عين البط	1450	433	620	0
Minaz	ميناس	800	185	265	0
Ulcax	ايلاجاع	400	66	84	0
Til Xezal	تل غزال	1500	375	525	0
Awêne	عوينة	400	87	163	0
Xerab Naz	خراب ناس	600	175	225	0
Helincê	الحسانية	1386	395	505	0
Tefşo	تفشو / طفشو	200	25	50	0
Kor Elî	عروبة	475	170	155	0
Qere Qoyê Jêr	جبيلة تحناني	119	44	38	0
Qere Qoyê Jor	جبيلة فرقاني	175	70	39	0
Kûr Pîngar	التنعة	466	100	196	0
Kazikan	كأس	467	130	187	0



Kurdish villages in Kobanî

القرى الكردية في كوباني

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Kora الناظرية	330	86	146	0	98
Termik بيجان	180	50	68	0	62
Hewlaqiyê الشروق	156	45	71	0	40
Ziravik زرافه	415	100	201	0	114
Çariqlî الدواره الكبيرة	572	170	252	0	150
Total المجموع	15756	4621	6261	0	4874

Arab villages in Kobanî

القرى العربية في كوباني

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Girê Ibrê تل العبر	1764	477	628	0	659
Xerûs خروص	538	70	118	0	350
Cîb El Ferec جب الفرج	3000	866	1884	0	250
Total المجموع	5302	1413	2630	0	1259



Mixed villages in Kobanî

القرى المختلطة في كوباني

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Qinê القنaye	5975	1120	1385	50	3470
Şêxlerê Jêr شيخ تختاني	6000	1870	3630	400	500
Şêxlerê Jor شيخ فوكانى	9303	5430	3873	0	0
Total المجموع	21278	8420	8888	450	3970

Total percentage

النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kobanî كوباني	72,45%	43,60%	29,05%
Villages القرى	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	69,07%	39,74%	29,33%
Arab villages القرى العربية	76,25%	49,60%	26,65%
Mixed villages القرى المختلطة	42,25%	25,83%	16,42%



Demographic change in Efrîn

(Cindirêşê, Şiyê, Reco & Şera)

التغيير الديموغرافي في عفرين

(جندىرس، شيخ الحديد، راجو، شران)



Efrîn-Cindirêşê

Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



Cindirêşê جنديرس

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
المدينة	٢٠١٠	السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١
Cindirêşê جنديرس	13661	5700	4900	23450	3061 سكنى ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)

Kurdish villages in Efrîn-Cindirêşê القرى الكردية في جنديرس

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	٢٠١٠	السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١
Axcelê البياضة - جنديرس	610	270	165	487	175
Bircikê برج كموش	89	39	26	68	24
Qujûma الضخم	635	282	190	550	163
Dêrbelûtê دير بلوط	465	200	84	340	181
Aşkê Şerqî اشكان شرقى	239	106	70	150	63
Gewrikan الفسحة	358	168	90	350	100
Firêriyê فريرية	1120	640	280	1460	200
Hac Îskender حاج اسكندر	391	100	135	260	156
Hemamê الحمام	848	420	208	1130	220
Çolaqa جلق	256	97	85	140	74
Celemê جلمة	4 139	1950	750	5430	1430
Çeqelê Cûmê جوم غرين	346	115	84	240	147
Kefersefrê كفر صفرا	2 150	877	643	2000	630
Xerza خرزان	70	30	25	65	15
Kora كوران جنديرس	724	300	216	500	208
Gorda كوردان	114	40	44	90	30
Keferdelê Jêrîn كفردى تحانى	282	105	90	170	87
Nisriyê الن瑟ية	208	88	67	190	53
Remadiyê رمادية	759	260	300	670	199

Efrîn - Cindirêse

Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



Kurdish villages in Efrîn-Cindirêse القرى الكردية في جنديرس

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Feqîra راس الأسود_قراباش	275	118	86	130	71
Kanî Gewrkê شيخ عبد الرحمن	247	64	100	120	83
Til Hemo تل حمو	257	95	90	141	72
Til Silor تل سلور	533	210	175	377	148
Dêwê Jorîn ديوان فوكانى	208	70	88	164	50
Keferdelê Jorîn كفردى فوكانى	198	66	82	130	50
Merwanê Jorîn مروانة فوكانى	1 222	430	378	1240	414
Miskê Jorîn مسكة فوكانى	569	215	190	420	164
Aşkê Xerbî اشكان غربى	947	280	254	800	313
Xalta خلطان	335	112	120	210	103
Sindiyankê زندة	134	49	30	100	55
Çobana جوبان عفرين_جوبانلى	143	67	50	120	26
Hec Hesna حاج حسن	320	125	98	256	97
Mile Xelîla شيخ خليل	95	33	41	55	21
Total المجموع	19286	8021	5334	18553	5822



Şiyê شيخ الحديد

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
Şiyê شيخ الحديد	٢٠١٠ السكنى	٥٠٦٣ الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	١٨٧٠ الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	٣٤٨٠ المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	٢١١٠ سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)

Kurdish villages in Şiyê القرى الكردية في شيخ الحديد

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
Anqelê انقلة	١٢٩٩ السكنى	٤٢٠ الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	٣٤١ الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	٩٤٤ المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	٥٣٨ سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Tirmûşa درمشن - درمشكاني	٥٦٥	٢٣٧	١٣٣	٣٧٥	١٩٥
Qermîtliq خرفية_قرة متنق	١٥٠٢	٦٧٧	٣٣٩	٨٦٥	٥٨٦
Şiketka مغار - مغار جق	٣٩٣	١٨١	٩٧	٤٢٠	١١٥
Erendê المزينة - أرندة	١١٨٤	٣٨٨	٤٢٠	١٠٢٠	٣٧٦
Mistikâ مستكان	٢٩١	٩٥	٨٢	٢٣٠	١١٤
Senarê سنارة	١٣٠٨	٥٤٠	٢٨٣	٨٧٦	٤٨٥
Şêx Çeqelî تل الشعالب - شيخ جفاللي	٤٩٧	١٢٠	٢٠٧	٣٦٨	١٧٠
Çeqela Jêrîn وادي الشعالب - جقال تحاتاني	٢٩٨	١٨٠	٣٣	٢٠٠	٨٥
Çeqela jorîn السهلية	٤١١	١٢٠	١٢٦	٣٥٠	١٦٥
Alkana الصاتي	٥٧٣	٢٤٠	٢٠٣	٤٢٠	١٣٠
Gundê Xelîl الوردية عفرین	٤٨٧	١٩٠	١٨٢	٣٠٠	١١٥
Total المجموع	٨٨٠٨	٣٣٨٨	٢٤٤٦	٦٣٦٨	٣٠٧٤



Reco

راجو

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
المدينة	٢٠١٠	السكان الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Reco	شيخ الحديد	3122	1210	872	4150

Kurdish villages in Reco

القرى الكردية في راجو

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
العلباء	٤٣	٢٠	١٣	٥٥	١٠
إدە	٣١٣	١٠٠	١١٦	٢٢٠	٩٧
علمدار	١٧٤	٨٥	٢٥	١٥٠	٦٤
عثمان	٣٧٥	١٣٠	١٢٥	٤٦٧	١٢٠
بربند	٢٣٤	١٠٠	٤٧	٣٠٠	٨٧
البتراء	٨٠٨	٣٤٠	٢١٨	١٣٧٠	٢٥٠
بيت عدين	٢٧٢٢	٩٥٠	١٠١٢	٢٣٥٩	٧٦٠
الصوان الكبير	٦٣٠	٢٩٠	١٤٠	٥٧٠	٢٠٠
بلالية	٦٤٢	٢٥٠	١٦٢	٤٩٠	٢٣٠
البنرين	٣١١	١٠٠	١١٣	٤١٠	٩٨
الدرويشية	٢٨٢	١١٥	٦٧	٢٣٠	١٠٠
ضوضو	١٨٦	٨٠	٥٦	١٢٠	٥٠
الغزلان	١٥٤	٧٠	٤١	٩٦	٤٣
حاج خليل	٦٢٦	٢٦٠	١٥٢	٥٨٧	٢١٤
حجمان	١٣١	٥٤	٤٠	١٠٠	٣٧
هليل	١٥٣	٦٠	٤٤	٨٧	٤٩
خمسو	٥٢٥	١٩٠	١٩٠	٣٩٠	١٤٥
الحجج	٣١٩	١٢٠	٩٩	٢٥٠	١٠٠



Kurdish villages in Reco القرى الكردية في راجو

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)	
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد
Çê	133	57	41	146	35	الجليلة
Çêqilme	172	92	38	210	42	جلمة
Çençelya	344	134	95	247	115	جنجة
Kûra	203	75	80	190	48	كوران عفرين
Kûsa	292	128	74	310	90	كوسان
Çeqmaqê Çûcîk	109	50	21	87	38	الصوان الصغير
Goliyê Jêrîn	177	86	47	100	44	الضحاك التحتاني
Mehmila	1 359	735	345	1300	279	المعامل
Maseka	424	190	85	324	149	ماسیکان
Meydan Ekbes	1 302	530	470	1550	302	ميدان أکیس
Gazê	675	280	105	420	290	المرتفعة
Mûskê	359	100	112	230	147	موسیه
Omera	524	306	98	350	120	عمر
Dumilya	856	380	270	1070	206	الأمسية
Penêreka	77	35	20	130	22	القلم
Çobana	115	65	30	100	20	الراعي
Şingêlê	263	110	70	180	83	شنكل
Gundê Kurê	716	360	246	570	110	شيخ محمد
Şêx Bila	112	50	30	68	32	الشيخ
Zerka	213	90	63	95	60	الطلة
Kum Reşê	392	200	70	240	122	الطاقية
Memala	392	186	95	255	111	الثدي



Kurdish villages in Reco القرى الكردية في راجو

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Goliyê Jorîn الضحاك فرقاني	85	30	35	50	20
Qerebabâ السودة	256	110	87	230	59
Şediya الشديان	193	86	70	213	37
Çerxûta المسنة عفرين	20	10	10	50	0
Total المجموع	15730	7789	5367	16966	5235



Şera شران

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)	
	المدينة	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)	
Şera	شران	2596	1127	1027	1386	442

Kurdish villages in Şera القرى الكردية في شران

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)	
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)	
Behrava	على بازان	233	94	99	368	40
Dîkme Taş	العمود	339	63	120	519	156
Vêrganê	فيركان	186	74	90	360	22
Qurtqlaqê mezin	الدب الكبير	516	213	87	1071	216
Qurtqlaqê biçük	الدب الصغير	162	44	75	95	43
Îkidamê	دامة	113	57	24	117	32
Metîna	متينا	339	119	100	885	120
Djraqliya	دوراقا	226	86	105	1402	35
Çema	حجان	427	115	82	684	230
Serê Kaniyê/ Kefercenê	كفر جنة	477	207	125	1436	145
Keferûmê	كفرروم	119	61	28	249	30
Mersawa	مرساوا	264	126	93	400	45
Meşalê	مشعلة	282	114	55	877	113
Meydankê	الميدان	1283	564	391	2230	328
Naza	نازاوشاغي	300	87	145	1773	68
Hilûbiyê mezin	حلوبي كبير	180	90	47	493	43
Gobeleka	قطيره	106	45	35	551	26
Sehrîncekê	السعر	71	30	22	896	19



Kurdish villages in Şera

القرى الكردية في شران

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد
Omer Simo عمر سمو	73	27	20	637	26
Dêrsiwanê ديرصوان	807	425	116	1592	266
Alciya الجي	160	74	41	314	45
Zêtûnakê الزيتونا	231	115	62	208	54
Dêwrîş درويش	282	99	75	564	108
Şiltehtê شلتح	167	49	33	493	85
Hilûbiyê biçûk حلوبي صغير	310	120	150	859	40
Qerqînqa قارقين	390	160	150	140	80
Qestelê Kîşik القستل	202	87	64	232	51
Pelîsankê مزرعة بلوسانك	521	300	170	499	51
Sînka سنكري	1700	950	465	1544	285
Bafelûn بافلون	172	100	60	623	12
Qestelê Cindo قسطل جندو	645	275	144	1694	226
Qitmê قطمة	1215	435	377	3414	403
Total المجموع	12498	5405	3650	87210	3443



Total percentage النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Cindirêse جندىرس	77,59%	35,87%	41,72%
Şiyê شيخ الحيد	58,33%	21,39%	36,93%
Reco راجو	66,69%	27,93%	38,67%
Şera شران	82,97%	39,56%	43,41%
Villages belonging to: Cindirêse, Şiyê, Reco & Şera القرى التابعة إلى: جندىرس، شيخ الحيد، راجو، شران	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	73,50%	28,82%	43,68%

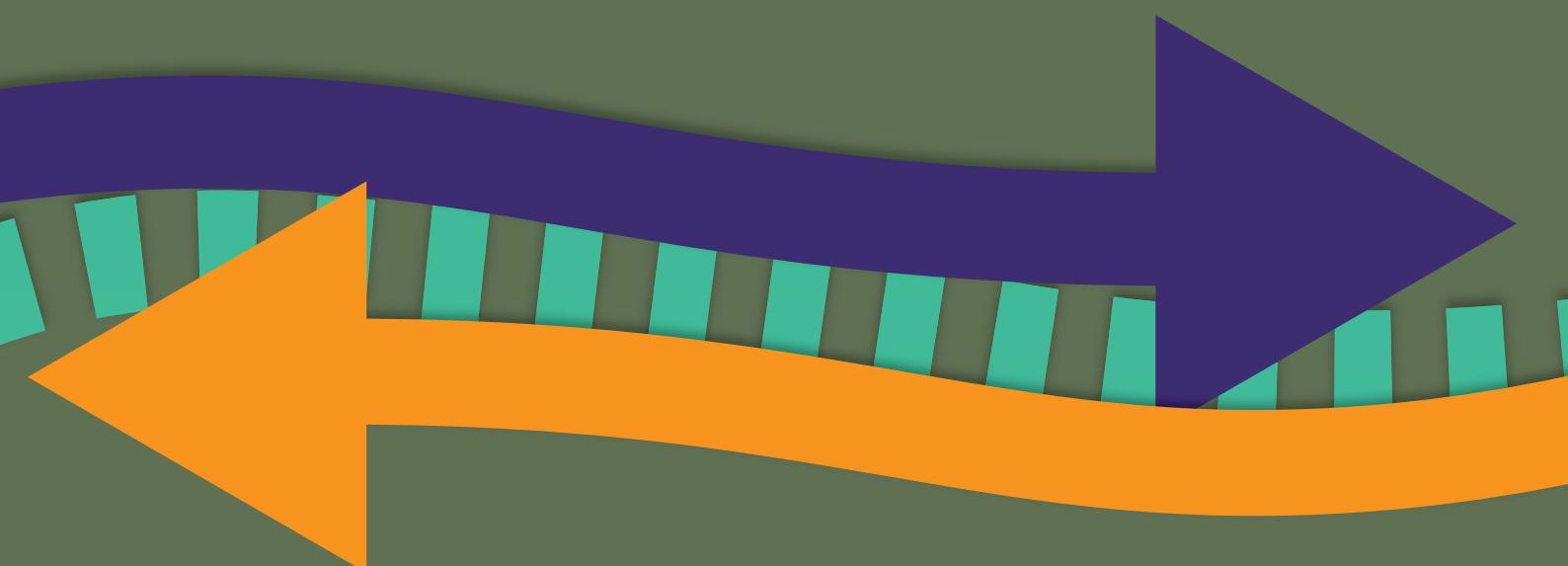
Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



التمكين من خلال الإدماج
حقوق الإنسان والأقليات في سوريا
Empowerment Through Inclusion
Human and Minority Rights in Syria

Demographic change in Hisiça

التغيير الديموغرافي في الحسكة



Supported with German Federal Foreign
Office's Funds by ifa, Funding Programme zivik.



ifa
Institut für
Auslandsbeziehungen



Hisiça الحسكة

City المدينة	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Müşeyrîfa مشيرفة	6873	730	2670	4464	4130
Xeşman خشمان	2024	442	332	1056	772
Meştel المشتل	4407	554	2008	2127	1845
Meişîye المعيشية	2285	330	997	2000	958
El-Tala الطالع	5083	476	2350	4340	2257
Baytara البيطرة	3929	530	1770	1950	1629
Til Hecer تل حجر	9955	860	3490	6572	5605
Gundê Miftî المفتى	3173	765	1354	4541	1054
El-Qusûr القصور	9498	980	2975	4768	5543
Salhiyê الصالحية	21897	1596	7560	10780	12741
Kelasê الكلاسة	8183	490	3875	6609	3818
El-Xezal الغزل	9028	200	3685	5421	5143
Metar Şemalî المطار الشمالي	7174	860	3450	5729	2864
El-Wetenî المشفى الوطني	10382	850	4180	6284	5352
Ebû Emşe أبو عمشة	3366	365	1846	2871	1155
El-Malab El-Baladî ملعب البلدي	5004	354	2400	3977	2250
El-Wasate الوسطي	6534	650	2940	4500	2944
El-Eskerî ال العسكري	3554	595	1200	5034	1759
Metar Cenûbî المطار الجنوبي	3586	360	1350	2930	1876
Xabûr الخابور	4111	426	2400	3600	1285
El-Sewra الثورة	6809	805	2780	3560	3224
El-Messkêن المساكن	4634	730	1970	4009	1934
16 Tişrîn 16 تشرين	4564	426	1865	3443	2273



Hisiça الحسكة

City المدينة	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكنان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Ebû Bekir أبو بكر	1683	175	800	1233	708
Medînê Riyadiyê المدينة الرياضية	6818	395	2876	4870	3547
El-Lêliyê الليلية	2589	275	1300	1777	1014
El-Rûsafa الرصافة	9972	590	3980	6863	5402
El-Teqedom التقدم	6440	500	2150	4335	3790
Vêlat الفيلات	1477	200	700	1447	577
El-Zihûr الزهور	3376	600	1300	1753	1476
Total المجموع	178408	17109	72553	122843	88925

Kurdish villages in Hisiça القرى الكردية في الحسكة

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكنان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Sofya صوفيا	59	0	30	0	29
Xirbê Elyas خربة الياس	1312	40	232	168	1040
Refref رفف	570	495	15	8	60
Til Eswed Jor تل أسود فوقاني	161	15	120	0	26
Til Eswed Jêr تل أسود تحتاني	244	33	160	0	51
Seyîd Elî سيد علي	218	22	70	0	126
Zeydiyê / Berzan الزيدية	600	0	370	35	230
Nûrkê نورك	293	50	75	0	168
Mesûdiya Bizara مسعودية الزيارة	110	44	24	0	42
Ferhiyê الفرجية	103	11	30	0	62
Cabriyê الجابرية	111	32	35	0	44



Kurdish villages in Hisiça

القرى الكردية في الحسكة

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Şemma شمة	94	20	41	0	33
Taban تابان	90	10	50	0	30
Xezna الخزنة	141	19	22	0	100
Nasirî الناصري	200	0	100	0	100
Cidîdê الجديدة	227	70	65	0	92
Hermele الحرملة	50	20	30	0	0
Mûşrifâ المشرفة	49	0	49	0	0
Total المجموع	4632	881	1518	211	2233

Arab villages in Hisiça

القرى العربية في الحسكة

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Um Hacra Moqbela أم حرة المقبلة	138	21	55	0	62
El-Rahmaniye الرحمنية	137	35	45	0	57
Um Qasir El-Mecrec أم قصیر المرجع	292	0	94	21	198
Razaza الرزازة	330	20	147	0	163
Ebû Rasêن أبو راسين حسكة	149	0	67	10	82
Til Mejdel تل مجدل	480	25	185	0	270
Um El-Şûk أم الشوك	850	44	449	0	357
Sebi Skûr Xerbî سبع سكور غربي	346	7	194	0	145
Salaliye الصلاحية	1003	179	324	0	500
Hefayêr الحفائر	357	145	112	0	100
El-Twîna التوينة	2668	30	1100	342	1538



Arab villages in Hisiça القرى العربية في الحسكة

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Rad Şeqra	67	6	52	0	9
Maxrum	189	0	140	0	49
El-Milbiyê	364	96	119	0	149
El-Xemayîl	118	18	75	0	25
El-Karameh	77	11	50	0	16
Abiad	501	11	300	0	190
Dabaxiyê	29	8	8	0	13
El-Oweynet El-Bazûn	209	17	72	0	120
Tanîr	195	0	147	0	48
El-Feydat	140	20	52	0	68
El-Âşrah	94	11	45	0	38
Til Barûd	108	11	30	0	67
Til Zater	332	95	125	0	112
Mefreq Sidîq	982	283	290	7	409
Til Fewaza	110	10	60	0	40
Um Madfa	102	10	60	0	32
Mûşrifâ	125	20	30	0	75
Mal Vîdat	160	25	70	0	65
Şailiyê	180	25	80	0	75
Til Kebe	111	17	50	0	44
Fahd as Sayyid	185	50	50	0	85
Hiya	130	40	20	0	70
Rajhilat	160	15	75	0	70



Arab villages in Hisiça القرى العربية في الحسكة

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد (٢٠٢٣-٢٠١١)
Til Xeder	170	25	80	0	65
El-Mûşrifâ	232	70	85	0	77
Um El-Quasir	105	15	50	0	40
Til Sexir	140	15	65	0	60
Buwayda	115	20	25	0	70
El-Diyaba	85	25	60	0	0
El-Berij	100	10	35	0	55
El-Hilwah	95	40	40	0	15
Xirbêt Xezala	155	40	70	0	45
Til Şerq	155	35	47	0	73
Um Cîrn	93	25	50	0	18
Xeşam	105	15	50	0	40
Sixûr	155	75	30	0	50
Aliya Mahawîş	85	45	40	0	0
Mastor	160	40	40	0	80
Soda Wabd	165	35	48	0	82
Bab El-Xêr	110	40	60	0	10
El-Badran	98	18	20	0	60
Kawkab	145	25	50	0	70
Til Xelîf	192	30	85	0	77
El-Hamar	300	0	150	0	150
El-Harib	232	0	100	0	132
Til Tiwîne	100	5	20	0	75



Arab villages in Hisiça القرى العربية في الحسكة

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Til Recman تل رجمان	175	5	60	0	110
El-Mucîbra المجبرة	75	0	40	0	35
Til Şêx Emîn تل الشيخ أمين	170	0	100	0	70
Ezîm عزيم	145	0	75	0	70
Um Cehf أم جهف	125	0	65	0	60
Dabah ضبعة	110	10	50	0	50
Um El-Masamir أم المسامير	165	20	45	0	100
Til Mucerceh تل المجرجع	355	25	180	0	150
Xirbet Camûs خربة جاموس	130	15	40	0	75
Total المجموع	27393	2914	11080	806	13509



Mixed villages in Hisiça

القرى المختلطة في الحسكة

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Til Beyder تل بيدر حسكة	642	80	250	66	312
Recim Sîran رجم سيران	151	10	76	0	65
Til Tewîl تل طويل	3918	400	1010	0	2508
Total المجموع	4711	490	1336	66	2885

Total percentage

النسبة المئوية الإجمالية

City	Total percentage of people who fled the city 2011-2023	Total percentage people who fled abroad 2011-2023	Total percentage people who fled within the country 2011-2023
المدينة	النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Hisiça الحسكة	50,26%	40,67%	9,59%

Villages	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023	Total percentage people who fled abroad 2011-2023	Total percentage people who fled within the country 2011-2023
القرى	النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	51,79%	32,77%	19,02%
Arab villages القرى العربية	51,09%	40,45%	10,64%
Mixed villages القرى المختلطة	38,76%	28,36%	10,40%

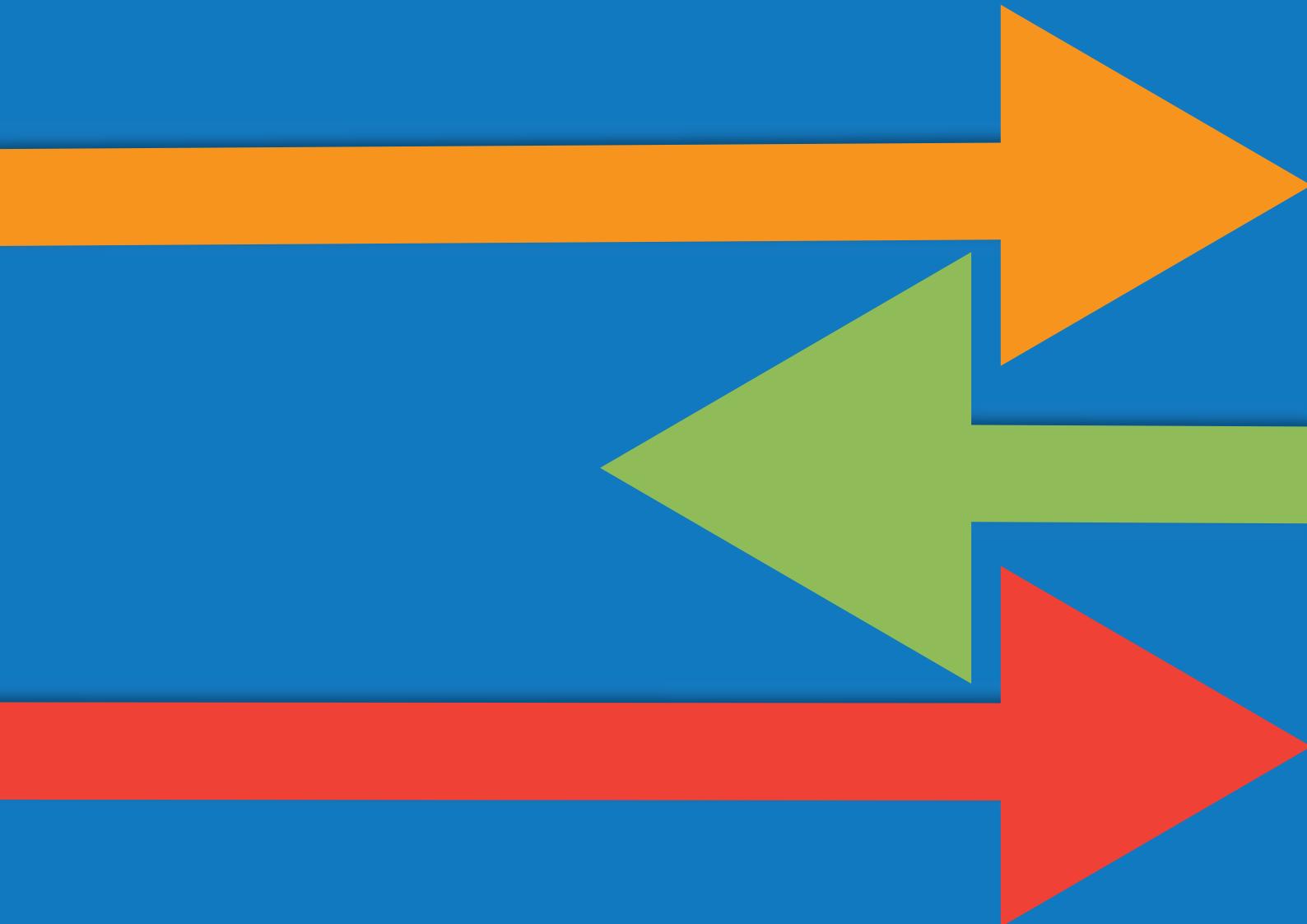
Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



التمكين من خلال الإدماج
حقوق الإنسان والأقليات في سوريا
Empowerment Through Inclusion
Human and Minority Rights in Syria

Demographic change in Serê Kaniyê

التغيير الديموغرافي في رأس العين



Supported with German Federal Foreign
Office's Funds by ifa, Funding Programme zivik.

Auswärtiges Amt

ifa Institut für
Auslandsbeziehungen



Serê Kaniyê رأس العين

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
المدينة	٢٠١٠	السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١
Serê Kaniyê رأس العين	28425	12325	7800	13160	8300 سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)

Kurdish villages in Serê Kaniyê القرى الكردية في رأس العين

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	٢٠١٠	السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١
Abdo Selamî عبد السلام غربي	75	60	15	50	0
Ebû Ciradê أبو جرادة كبير	1019	344	250	56	425
Dawûdiyê داودية	327	140	162	43	25
Nûfeliyê النوفلية	259	53	85	76	121
Can Temr Xerbî جان تمر غربي	163	86	25	0	52
Til Zengat تل زنگات	228	115	113	80	0
Kadkanê كەكان	429	270	45	75	114
Çafa الجفا	197	45	93	25	59
Salhiyê الصالحة	125	70	20	0	35
Xirbet Cemo خربة جمو	499	125	180	56	194
Aliya Xerbî العلية الغربية	224	29	75	19	120
Cehaf الجهفة	206	90	35	0	81
Esfer Necar اصفر نجار	628	234	335	28	59
Bîr Şemo بئر شامو	133	50	10	0	73
Nedas نداس	237	35	65	166	137
Total المجموع	4749	1746	1508	674	1495



Arab villages in Serê Kaniyê

القرى العربية في رأس العين

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد (٢٠٢٣-٢٠١١)
El-Sawan	565	350	175	0	40
Hekîmeh	361	5	220	0	136
Dehma	984	15	169	0	800
El-Kebeş	461	131	120	0	210
Til Hermel	163	87	30	0	46
Mérît	1839	759	460	0	620
Aclê	718	28	175	0	515
Ehras	738	138	245	0	355
Ebû Şaxat	1341	67	295	0	979
Til Helef	3625	250	860	450	2515
El-Menacir	2555	1297	575	15	683
El-Erîşa	2033	1140	822	67	71
Kesra	452	50	220	36	182
Mascid	658	132	255	30	271
Mebrûka	4955	1514	630	124	2825
Aliya Şerqî	234	105	35	15	94
Til El-Sefa	668	119	110	31	439
Til El-Bûga	360	80	140	30	140
Til Arqam	652	135	131	0	386
El-Ezîziyê	7169	1892	2100	107	3177
Bihêma	151	41	90	0	20
El-Sayer	240	30	100	0	110



Arab villages in Serê Kaniyê

القرى العربية في رأس العين

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد
Xirbêt Xezal خربة غزال	309	90	105	0	114
Ballujah البالوجة	215	0	65	0	150
Til Amiriya تل عامرية	577	187	100	0	290
Wasta واسطة	227	55	140	0	32
Susa سوسا	271	0	180	0	91
Miserfa مصرفا	173	0	120	0	53
Başbaliya البشلية	245	22	105	20	118
El-Azamiya العزامية	284	30	115	41	139
Gharnata غرناتة	120	20	35	55	65
Şêx El-Rejm شيخ الرجم	214	43	85	14	86
El-Herbî الحربي	243	0	120	15	123
El-Omer العمر	336	35	185	19	116
El-Akûd الاكرود	357	30	145	30	182
Umêr عمر	254	50	130	10	74
Sarjaliya سرجالية	246	25	70	34	151
El-Qasb القصب	145	43	22	18	80
Reyhanliyê ريحانية	363	0	85	50	278
Hoşû الهوشو	196	20	70	23	106
Swêsa سويسة	369	42	75	16	251
Xirbet El-Fursan خربة الفرسان	245	65	85	40	95
Ras Otas راس اوتاس	290	0	90	0	200
Dughim Ajaj دغيم عجاج	464	35	120	18	309



Arab villages in Serê Kaniyê

القرى العربية في رأس العين

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Til Çime	277	40	60	12	177
El-Mustareeha	237	0	87	0	150
Hemed El Helû	71	0	35	17	36
El-Bûweyda	888	214	200	105	474
Ernan Janubi	263	87	80	35	96
Til Berem	643	140	45	93	458
Sewan	473	85	201	48	187
El-Halabiya	561	137	90	49	334
Eniq El-Hawa	80	80	0	0	0
Qulaya	213	37	85	15	81
Um El-Xêr	237	40	105	0	92
Um Selîba	359	72	170	0	117
Ebû Hecer	165	0	145	0	20
Şêx Hesen	160	0	90	0	70
El-Badî	186	39	75	8	72
El-Mişêrfa	142	75	40	0	27
Ebû Xeşeb	286	116	135	0	35
El-Mûqrîn	661	212	100	115	349
Um Jaran	317	164	40	12	113
Al-Hewas	263	49	65	12	149
Rasm El-Rahje	348	119	70	11	159
Inabê	128	49	23	0	56



Arab villages in Serê Kaniyê

القرى العربية في رأس العين

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Elûk Şerqî علوك الشرقي	1462	550	25	89	887
Elûk Xerbî علوك الغربي	831	110	220	20	501
Ebû Kebîra أبو كبيرة	121	40	20	0	61
Til El-Werd Xerbî تل الورد غربي	230	105	125	0	0
Til Sinan Şerqî تل سنان شرقي	102	17	60	35	25
Til Xenzîr تل خنزير	365	135	100	60	130
Til Sinan تل سنان	511	240	145	70	126
Til Taliliya تل طليلية	312	65	190	45	57
Til Qertal تل قرطال	203	90	20	56	93
Dîbe الدهيبة	165	135	30	39	0
Rabiat Xarbî ربیعات غربی	690	495	195	0	0
Derdara دردارة	621	210	100	0	311
El-Şara الشارة	509	50	113	75	346
Bereke بركة	285	59	135	9	91
Total المجموع	50430	13213	11733	2338	23597



Mixed villages in Serê Kaniyê القرى المختلطة في رأس العين

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد (٢٠٢٣-٢٠١١)
Girê Mîr	تل الأمير	512	72	145	35
Ebû Rasîn	ابو راسين	2375	1475	430	0
Mezrê	مزري	232	90	90	15
Zemd	الثمد	254	100	80	230
Semûd	ثمود	297	130	25	0
El-Sefah	السفح	1143	620	255	0
Um Hermelê	أم حرملة	573	155	228	0
Til Beydar	تل بيدر	271	100	35	13
Aradayê Mezin	عرادة كبيرة	1371	238	405	45
Mucîbra	مجبرة	395	105	120	24
Mubarekiyê	مباركية	381	127	55	0
Bîr Nûh	بئر نوح	330	5	125	12
Rajan	رجان	538	114	100	50
Mûşeyrifâ	مشيرفة	860	217	180	175
Til Berqa	تل برقة	245	54	35	0
Besîs	بصيص	265	27	123	0
Til Şîr	تل شعير راس العين	133	110	23	18
Total المجموع	10175	3739	2454	617	3983



Total percentage النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Serê Kaniyê رأس العين	70,8%	27,44%	43,36%
Villages القرى	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	68,52%	31,75%	36,77%
Arab villages القرى العربية	49,47%	23,27%	26,20%
Mixed villages القرى المختلطة	60,86%	24,12%	36,74%



Demographic change in Til Temir

التغيير الديموغرافي في تل تمر





Til Temir

تل تمر

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
المدينة	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكنى ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Til Temir تل تمر	19468	3883	8750	3475	6839

Kurdish villages in Til Temir

القرى الكردية في تل تمر

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكنى ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Sîha السيحة الوسطى	221	30	100	40	91
Qasimiyê القاسمية	470	365	105	0	0
Tel Cemîliyê تل الجميلية	89	59	30	0	0
Um El-Mesamîr أم المسامير تل تمر	400	80	200	16	120
Xirbet Şueyb خربة شعيب	133	28	40	55	65
Bab El-Xêr باب الخير	75	50	25	0	0
Dawûdiyê الداودية	260	160	100	0	0
Bogazê بوغاز	256	45	75	0	136
Reşîdiyê الرشيدية	125	75	50	0	0
Total المجموع	2029	892	725	111	412



Arab villages in Til Temir

القرى العربية في تل تمير

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد (٢٠٢٣-٢٠١١)
Maqbara	130	12	55	55	63
Tewîle	589	279	310	0	0
El-Cefer	2330	497	500	646	1333
Mutawaseta	110	10	30	0	70
Til Necma	632	25	168	115	439
Til Hemam Xerbi	585	110	195	25	280
Salmasa	980	500	190	30	290
El-Xara	3815	600	300	555	2915
Beyda	71	0	35	60	36
Sûkar El-Ahîmar	1213	663	100	0	450
Hamaniyeh - Kerbet Eltamer	85	0	40	0	45
Bab El-Ferec	550	0	210	127	340
Nayfe	508	45	125	49	338
Feke	346	156	40	0	150
Til Fiwêdat Şamiyê	672	47	296	269	329
Kon Attar	765	114	248	50	403
Mucebra Zergane	310	200	40	0	70
Qebir Zixîr	385	245	90	0	50
Medîna Qibliye	98	13	15	30	70



Arab villages in Til Temir

القرى العربية في تل تمر

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
El-Hûda	283	83	100	15	100
El-Rekbe	1660	165	325	330	1170
Mexlûce	540	110	180	120	250
Tel Mebttoh Xerbî	382	80	130	100	172
Hisêniyê	180	20	50	50	110
El-Şîire	137	22	40	150	75
El-Xebes	3756	1411	2500	575	645
El-Xazumeye	390	50	85	200	255
El-Westâ	93	8	40	0	45
Serhaniye	114	19	25	0	70
Bab El-Xêr	81	36	25	0	20
El Aridda	217	22	25	60	170
Biir Qedîm	45	20	25	0	0
Ferhiyê	130	20	35	0	75
Masamîr Ereba	230	55	100	66	75
El-Mezar	45	10	10	150	25
Wadî El-Ehmer	265	15	50	75	200
Bîr El-Ebid	110	55	40	25	15
Um El-Telîl	100	15	25	0	60



Arab villages in Til Temir

القرى العربية في تل تمير

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
El-Tufahiya	130	10	47	0	73
El-Medîna	132	22	35	0	75
El-Esfûriye	1070	125	300	725	645
Eyn El-Ebd	270	55	20	31	195
Til Fiwêdat	51	0	31	180	20
Um El-Xêr	786	360	391	0	35
Til Aradav	150	100	50	0	0
Şemûka	980	120	178	375	682
El-Xezna	511	30	185	89	296
Xirbet El-Zara	165	35	30	0	100
Salhiya	135	125	10	0	0
Hecî Qadrî	30	0	30	0	0
Til Hemam Şerqî	65	0	35	45	30
Til El-Mûxir	275	55	60	120	160
Dardara Tel Temir	208	158	35	0	15
Til El-Leben	645	405	140	0	0
Recm El-Herbawî	255	15	115	54	125
Total المجموع	28790	7347	8489	5546	13654



Christian villages (Assyrians and Amnites) in Til Temir القرى المسيحية (الأشوريون والأمنيتون)

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكنى ٢٠٢٣ بدون مستوطنين جدد
Til Şamiyê تل شامية	241	91	150	25	0
Til Hirmoz تل هرمز	1455	480	975	0	0
Til Suker تل سكرة	325	110	215	0	0
Til Nesrî تل نصرى	1023	250	750	1230	23
Til Megas تل مغاص	87	22	35	300	30
Til Damşîc تل دمشيچ	105	5	100	0	0
Um El-Kîf أم الكيف	151	45	46	0	60
Til Blûa تل بالوعة	318	143	175	0	0
Til Baz تل باز	553	253	300	50	0
Til Tala تل طلعة	305	55	150	470	100
Ebû Tîna - Çilo أبو تينة - جيلو	142	46	96	0	0
Til Kifcî تل كيفجي	250	115	135	0	0
Til Erbûş تل عربوش	190	55	135	0	0
Til Tewîl تل طويل	234	117	117	0	0
Til Riman تل رمان	242	83	117	219	42
Til Mesas تل مساس	190	20	160	589	10
Til Hefyan تل حفيان	87	30	45	340	12
Til Jadaya تل جدايا	153	33	45	190	75
Til Şemeran تل شمران	171	66	90	55	15
Til Cuma تل جمعة	1690	815	875	0	0



Christian villages (Assyrians and Amnites) in Til Temir القرى المسيحية (الأشوريون والأمنيتون)

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011- 2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكنى ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Xerîta الخريطة	45	20	25	0	0
Kezliyê كزلية	1226	876	350	0	0
Til Goran تل غوران	70	20	50	0	0
Til El-Tal تل الطل	115	40	65	150	10
Um Xerqan ام غرقان	183	83	100	413	0
Qebrê Şamiyê قبر شامية	40	10	30	487	0
Til El-Cezîre تل الجزيرة	110	30	80	0	0
Til Hefyan Şerqî تل حفيان شرقي	138	68	55	130	15
Til Eşnan Xerbî تل عشنان غربي	230	118	100	0	12
Til Maxada تل مخاضة	225	25	200	70	0
Total المجموع	10294	4124	5766	4718	404



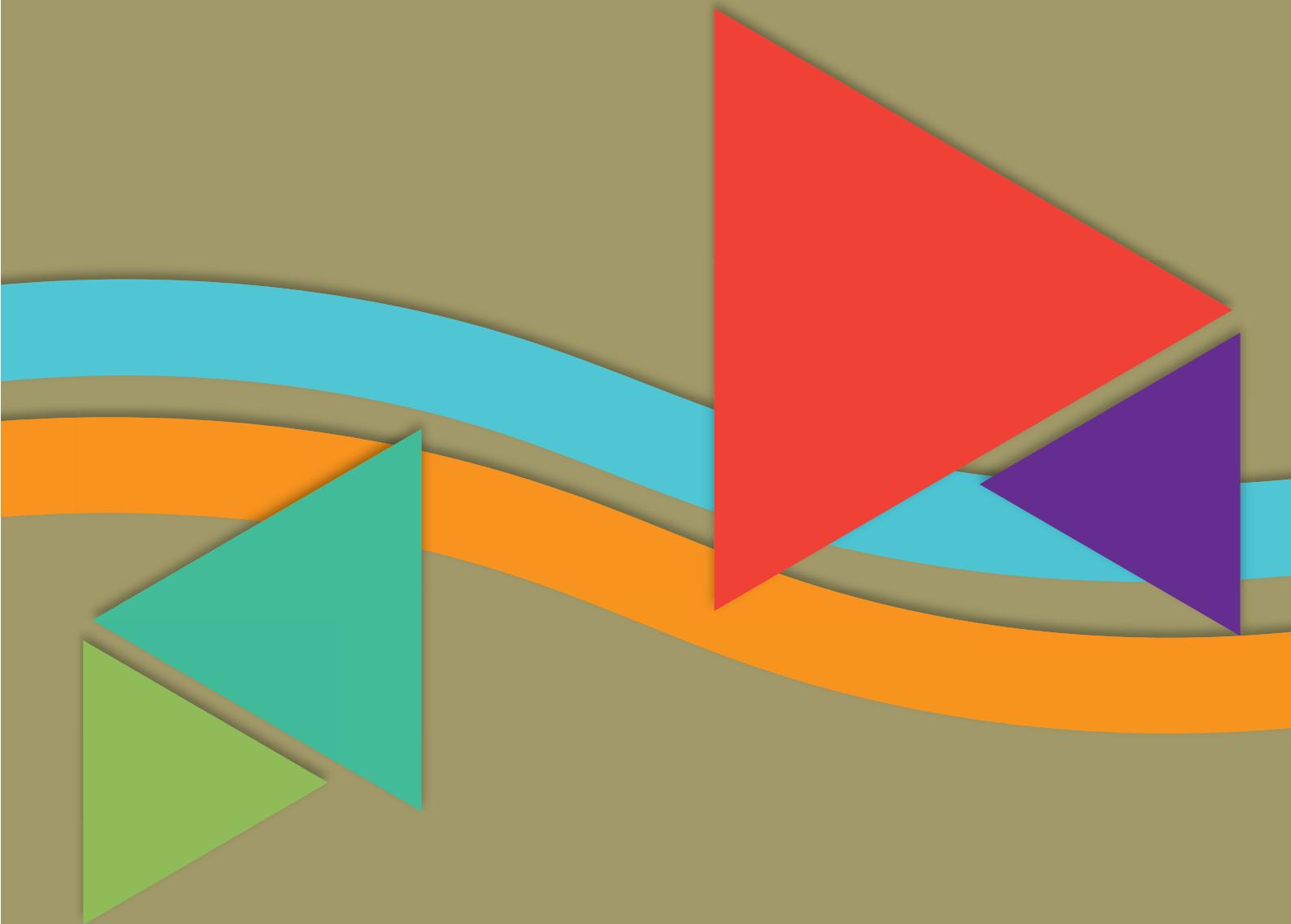
Total percentage النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Til Temir تل تمر	64,89%	44,95%	19,94%
Villages القرى	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	79,69%	35,73%	43,96%
Arab villages القرى العربية	55,01%	29,49%	25,52%
Christian villages (Assyrians and Am-nites) القرى المسيحية (الأشوريون والأمنيون)	96,07%	56,01%	40,06%



Demographic change in Tirbespî

التغيير الديموغرافي في القحطانية





Tirbespî القطانية

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
المدينة	٢٠١٠ السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Tirbespî	11064	500	4560	5788	6004

Kurdish villages in Tirbespî القرى الكردية في القحطانية

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	٢٠١٠ السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Biwêre	83	0	26	0	43
Xizna	513	20	150	0	343
Sofye	172	0	105	0	67
Xirbêt Dîb	480	18	200	0	265
Xirbêt Xelîl	8	6	2	0	0
Tenûriyê	480	15	215	0	250
Beyandûr	375	16	175	0	184
Girdêmê Usbê					
Biro	45	0	20	0	25
Til Zîwan	306	10	121	0	175
Xirbê Sûqiya	139	0	98	0	41
Gundikê Elî	125	0	50	0	75
Beyaza	180	0	69	0	111
Til Cîhan	55	18	12	0	25
Helwa Şêx	419	12	140	0	267
Gundikê Seyid	181	0	90	0	91



Kurdish villages in Tirbespî

القرى الكردية في القحطانية

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Sîha Jêr سيحة جديدة تحتاني	326	10	112	0	198
Sihil سحيل	450	18	178	0	254
Til Şeîr تل شعير	207	11	114	0	82
Til Xernûb تل خرنوب	197	0	97	0	100
Til Xatûn تل خاتون	195	0	115	0	80
Bilêc بليج	150	0	60	0	90
Sîha Jor سيحة فوقاني	286	0	164	0	122
Til Berhem تل برهem	92	0	46	0	46
Girê Pirê تل بري_كري بري	725	0	340	0	385
Qutba قطبة	96	0	46	0	50
Girê Lîlêñ ليلان كبير	194	0	94	0	100
Qutba Jêr قطبة تحتاني	159	0	75	0	84
Çêlekê جيلاك	35	0	12	0	23
Dugir دوكر - درك	136	29	32	0	75
Mizgft مزكفت	62	20	20	0	22
Dekşûrî الدكتورية	100	0	35	0	65
Nesrane نصران - المنصورة	195	0	100	0	95
Xizna Biçûk خزنة صغيرة	225	0	120	0	105
Xirêcka خريجكة	225	0	150	0	75



Kurdish villages in Tirbespî

القرى الكردية في القحطانية

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Farqînê فارقين	80	0	50	0	30
Xizêmûk خزامى	95	0	45	0	50
Qesrûk قصروك	81	0	61	0	20
Mela Ebasa ملاعباس	60	0	60	0	0
Total المجموع	7932	203	3599	0	4113



Arab villages in Tirbespî

القرى العربية في القحطانية

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Xuwêtla Cewala خويتلە الجوالە	1405	35	480	0	900
Xirbêt Zhiyabiya خربة ذيابية	314	0	114	0	200
Ebû Xedîr أبو غدير	598	0	278	0	317
Um Girêñ أم كرین	166	0	86	0	80
Til Ode تل عودة	544	15	240	0	289
Beşîriye البشيرية	612	15	285	0	312
Nebûa نبوعة	593	20	200	0	373
Mezlûma مضلومة	64	18	46	0	0
Hilwa Xemir حلوة الغمر	110	0	40	0	70
Hilwa Şêx Brahîmê Heqî حلوة البرية	80	0	30	0	50
Bezûne بزونة	60	0	27	0	33
Total المجموع	4546	103	1826	0	2624



Mixed villages in Tirbespî

القرى المُختلطة في القحطانية

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد (٢٠٢٣-٢٠١١)
Xerab El-Ebd	625	15	250	0	360
Tiwêl	240	0	125	0	115
Menzara	1754	68	598	0	1088
Şelhûmiyê	117	0	90	0	27
Zorava	73	18	55	0	0
Meherka	65	0	30	0	35
Mişêrfa	465	10	190	0	265
Mişêrfa Cerah	120	0	50	0	65
Gir Barat	120	0	60	0	60
Xirbê Cihaş	115	0	65	0	50
Total المجموع	3694	111	1468	0	2065

Assyrian villages in Tirbespî

القرى الآشورية في القحطانية

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ بدون مستوطنينجدد (٢٠٢٣-٢٠١١)
Rûta	30	10	20	0	0
Total المجموع	30	10	20	0	0



Total percentage النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Tirbespî ^{القطانية}	45,73%	41,21%	4,52%
Villages القرى	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	47,93%	45,37%	2,56%
Arab villages القرى العربية	42,43%	40,17%	2,26%
Assyrian villages القرى الآشورية	100%	66,67%	3,33%
Mixed villages القرى المختلطة	42,74%	39,74%	3,00%

Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



التمكين من خلال الإدماج
حقوق الإنسان والأقليات في سوريا
Empowerment Through Inclusion
Human and Minority Rights in Syria

Demographic change in Dirbesiyê التغيير الديموغرافي في ال درباسيه



Supported with German Federal Foreign
Office's Funds by ifa, Funding Programme zivik.



Auswärtiges Amt

ifa
Institut für
Auslandsbeziehungen



Dirbêsiyê الدرباسية

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
المدينة	٢٠١٠ السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكنى ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Dirbêsiyê الدرباسية	21000	877	9463	8750	10660

Kurdish villages in Dirbêsiyê القرى الكردية في الدرباسية

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	٢٠١٠ السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكنى ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Cewzat جوزات	124	8	44	32	72
Terbe Kîkan التربة - الرا比بة	103	5	37	10	61
Tarêfawî طريفاوي	109	14	28	20	67
Tebes دبش	227	32	94	49	101
Xezna خزنة	160	57	33	49	70
Abû Ciradê أبو جرادة	243	28	88	7	127
Herşawî الحرشاوية	165	8	74	44	83
Selam سلام	182	15	57	28	110
Hemdaniyê حمدانية	187	40	43	24	104
Til Êlül تل ايلول	557	34	236	87	287
Til Beqrê تل بقر	120	15	41	13	64
Til Dîk تل ديك	137	19	49	10	69
Çetelê جطل	246	28	127	43	91
Ezamiya Jêr عظامية شرقية	118	14	55	44	49
Ezamiya Jor عظامية غربية	138	11	47	34	80
Til Ebûd تل عبود	146	20	58	50	68
Şemoka Rojava شموكة غربية - سنجار	87	6	33	20	48
Xatûna خاتونة	195	22	61	42	112
Dikûk دكوك - الجنان	183	23	72	35	88



Kurdish villages in Dirbêsiyê القرى الكردية في الدربياسية

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)	
	القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ بدون مستوطنين جدد
Meşqoq المشقوق	71	9	26	14	36	
Um Eyaşa Jor أم عياش فوقاني	121	20	77	0	24	
Um El Şawalî أم الشوالى	148	11	35	16	102	
Sediyê سعدية	103	6	45	25	52	
Til Kerem تل كرم تحتانى	252	23	101	15	128	
Tewratê تورات	110	14	40	0	56	
Kox الكوخ	156	25	50	0	81	
Reşîdiyê رشيدية درباسية	113	15	40	27	58	
Beşîriyê بشيرية	165	25	55	17	85	
Baba Mehmûdiyê المحمودية - بابا محمود	105	15	40	35	50	
Cideydê جديدة	111	45	35	0	31	
Heno الحنو	147	18	52	46	77	
Til Xebaz تل خاز	180	29	100	31	51	
Salhiya Mala Kûtê صالحية شرقية	143	24	60	25	59	
Qolana Jor فاطمة الغربية	155	25	57	15	73	
Ferfere فرفرة درباسية	84	21	40	50	23	
Melek ملك	124	22	45	10	57	
Şêx Fatimê Xerbî فاطمة الشرقية	268	54	68	26	146	
Hepo هيرو	150	23	45	13	82	
Fethalah فتح الله	186	15	66	0	105	
Mışraq مشراق	128	19	53	35	56	
Aliya Xerbî عالية غربية	259	30	100	71	129	
Şefqet شفقة	134	18	55	40	61	



Kurdish villages in Dirbêsiyê القرى الكردية في الدرباسية

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكنان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Haciyê هاجية	73	17	30	0	26
Şerefiyê شريفة	118	6	50	37	62
Qermandiyê قرمانية	1288	52	740	170	496
Til Xatûn تل خاتون	116	13	44	15	59
Cewzatê Simêla جوزات	138	15	60	0	63
Sêgerê Jor سكر فوقاني	262	30	75	51	157
Bego البکو	142	20	62	19	60
Herem Reş حرم رش	106	16	45	0	45
Zorava زورافا	111	19	47	0	45
Cernikê Jêr جرنیک التحتانی	152	20	66	0	66
Sîberka سیبرکا	171	35	70	40	66
Şemûqa Qabîla شاموقة قابلية	31	0	31	0	0
Til Hemarê تل حمار	84	10	74	0	0
Mazîra مزيرعة	81	0	35	0	46
Til Nebhan تل نبهان	80	5	36	0	39
Xûtla خوينة	259	15	90	41	154
Mişêfrê مشيرفة	219	20	85	13	114
Qara Qoyê قرة كوي	196	0	100	0	96
Kerbetîlî كربطي	742	50	190	88	502
Xenamîyê غنامية	961	60	270	95	631
Xasekî خاصكي	88	10	38	0	40
Melek مالك	49	0	49	0	0



Kurdish villages in Dirbêsiyê

القرى الكردية في الدراسية

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Kurkundê كركند - تل البيل	111	7	56	8	48
Bîrknêس بير كنيس - الكنز	330	25	140	45	165
Telik دحيلة	55	0	30	0	25
Tewrata Jêر تورات الجنوبيّة	144	0	67	20	77
Um Ezam أم عظام	54	0	28	0	26
Qolan قولان - جولان تحتاني	129	0	55	0	74
Maşqûq المعشوق	37	0	37	0	0
Sîha Kîkan سيحة	67	0	30	12	37
Şora Şerqî تل الشور الشرقي	133	10	48	0	75
Ferhiya فرحيّة	93	7	40	0	46
Şûra Xerbî تل الشور الغربي	98	0	50	0	48
Asî عاصي	88	0	45	0	43
Mediyak مضيق	46	0	46	0	0
Til Xezala Jêر تل غزال تحتاني	90	12	40	0	38
Total المجموع	12782	1379	5572	1806	6842



Arab villages in Dirbêsiyê القرى العربية في الدرباسية

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Qunêtra القنطرة	133	10	59	6	64
Til Tişrîn تل تشرين	1457	77	255	107	1125
Ebû Galê أبو غاله	192	29	60	5	103
Zaher El-Ereb ظهر العرب	913	52	200	336	661
Mûselam مسلم - متسلم	208	56	17	19	135
Qêrewan قيروان	1011	45	170	253	796
Total المجموع	3914	269	761	726	2884

Mixed villages in Dirbêsiyê القرى المختلطة في الدرباسية

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠٢٣-٢٠١١	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Rêhaniya Şemera ريحانية شمر	61	12	9	20	40
Delawiyê دلاوية	169	83	47	0	39
Til Xezala Jor تل غزال فوقاني	130	23	10	0	97
Xasê خاص جنوبى	326	51	84	40	191
Emer Zorbaşî عمر زورباشى	86	0	30	0	56
Til Gidîş تل كديش	356	25	105	22	226
Simada سمادة	53	0	20	0	33
Total المجموع	1181	194	305	82	682



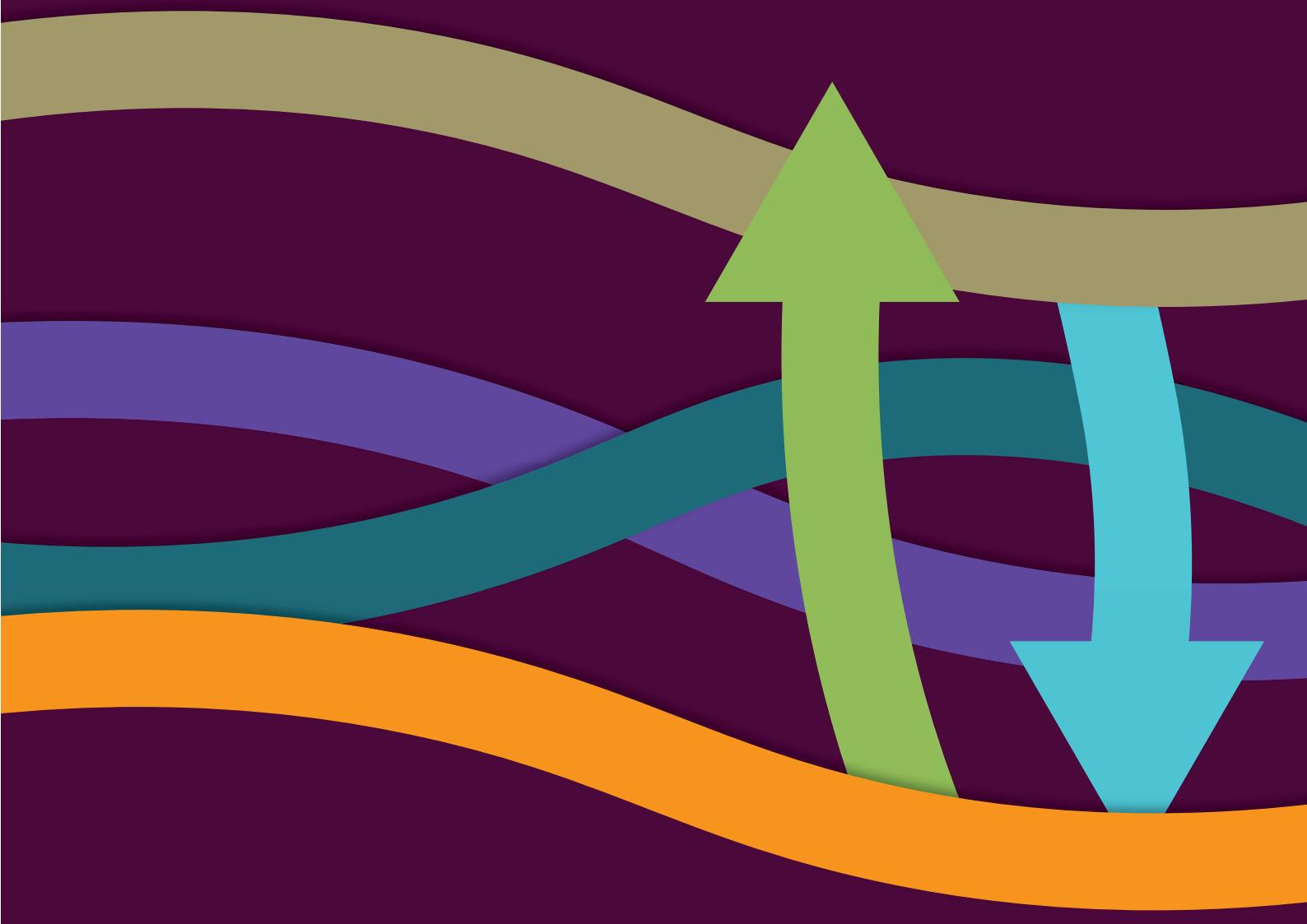
Total percentage النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Dirbêsiyê الدرباسية	49,24%	45,06%	4,18%
Villages القرى	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	54,38%	43,59%	10,79%
Arab villages القرى العربية	26,32%	19,44%	6,87%
Mixed villages القرى المختلطة	42,25%	25,83%	16,42%



Demographic change in Dêrik

التغيير الديموغرافي في ديريك





Dêrik

ديريك

City	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	المدينة	السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Dêrik	51923	3792	22216	7900	25915

Kurdish villages in Dêrik

القرى الكردية في ديريك

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
	القرية	السكان	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Sê Girka	459	10	150	0	299
Delavê Kera	299	30	115	0	154
Beroj	289	12	120	0	157
Mozelan	153	17	58	0	78
Girê Şêran yê Jor	812	16	346	0	450
Girê Şêran yê Xwar	1111	6	545	0	560
Mîr Azî/Wanîk	872	25	300	0	547
Serimsaxa Xwar	411	10	181	0	220
Mêrga Mîra	136	11	57	0	68
Rêmila Şêx	495	25	175	0	295
Rîhanîk	258	13	145	0	100
Xana Serê	822	15	380	0	427
Hemze Beg	586	14	347	0	225
Helêq	538	13	365	0	160
Quldûman	614	19	245	11	350
Tepkê	2009	13	864	0	1132
Borzê	181	35	65	0	81
Şekir Xaç	432	12	185	0	235



Kurdish villages in Dêrik

القرى الكردية في ديريك

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	- ٢٠١١ المستوطنون الجدد ٢٠٢٣	سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Elwanka Ezêm الطليعة	345	9	196	18	140
Mêrga المرجة	578	27	215	0	336
Gir Ziyaratê Ebasâ تل زيارة	862	8	574	0	280
Gira Sorê Feqe تل الذهب الثانية مالكية	516	30	200	0	286
Hacî Metrê عكا	237	13	99	0	125
Gir Kendal أم نبول	683	19	390	0	274
Xerab Reşika Beravê سويدية شرقية	170	12	73	0	85
Xerab Reşka Colê/ Seyid سويدية تحتاني	462	15	175	0	272
Mustafawiyeh المصطفاوية	531	20	150	0	361
Şex İbrahimê شيخ ابراهيم	357	11	176	6	170
Rik Ava حيفا المالكية	453	12	191	0	250
Swediya Koçera سويدية فوقاني	1042	12	410	230	620
Banokiyê الفردوس	548	16	267	0	265
Girkâ Mîro تل الأمراء	199	21	78	0	100
Mamaşûr القصيرة	629	8	451	0	170
Gir Qehfik تل الفخار	454	10	224	0	220
Til Ceman تل جمال	569	0	379	0	190
Gundik تل الأصفر	690	0	375	0	315
Gira Sorê Heso تل الأحمر	315	25	150	0	140
Gulîcê تل أمية	271	6	160	0	105
Kasan الكسوة	379	9	170	0	200
Girê Reş تل أسود	1180	50	460	0	670



Kurdish villages in Dêrik

القرى الكردية في ديريك

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠١١	سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Gir Dar دير ياسين	167	6	101	0	60
Ger Demî الشمسية	297	11	136	0	150
Dêrika ber Avê دير دجلة	259	11	123	0	125
Kengelo الزهراء	338	11	127	0	200
Batirzan الغسانية	327	14	168	0	145
Du Girka التللين	918	40	448	0	430
Kanî Kerkê Abasa الفداء	323	11	182	0	130
Celo السفح	220	0	90	0	130
Bane Qeser عين الخضراء	1011	25	536	0	450
Zixat اليبيوع	174	7	97	0	70
Yûsefiyê اليوسفية	591	20	200	0	371
Hacî Harûn الرشيدية	273	14	119	0	140
Sêgira سبع جفار	896	21	345	5	530
Gir Balat تل الهوى	430	0	250	0	180
Sêmalka Berûyê تل حمدان	487	0	282	0	205
Heyaka حياكتة	232	19	128	0	85
Kor Tepan تل الأعور	782	8	424	0	350
Qerxo سنجار	527	6	281	14	240
Girzêrîn تل الذهب الأولى	290	6	134	0	150
Robariya الرحيبة	1309	22	477	0	810
Zihêriyê زهيرية	1258	216	303	0	739
Xirbê Binyan خراب بنيان	347	34	78	0	235



Kurdish villages in Dêrik

القرى الكردية في ديريك

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد -٢٠١١	سكنى ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Til Elûn	104	19	35	0	50
Girê Vira	964	45	207	100	712
Carûdiyê	263	11	115	0	137
Girkê Hêwil	580	11	359	0	210
Sêmalka	250	11	119	0	120
Eyn Dîwar	788	32	381	0	375
Gêrê	403	20	218	0	165
Kanî Kerkê Dêrikê	515	6	239	0	270
Şirikê	602	7	389	6	206
Mela Merz	389	8	221	0	160
Mazra Xwar	331	8	183	0	140
Qesir Dîb	543	17	296	0	230
Pilêsiyê	352	18	214	0	120
Elî Gamêş	623	12	355	11	256
Kelhê	1355	35	550	25	770
Banê Şikeftê	817	0	370	0	447
Hebil Hewa	87	0	37	0	50
Celo	91	0	61	0	30
Besta Sûs	325	0	215	0	110
Kaniya Dirêj	208	0	108	0	100
Total المجموع	42993	1391	19907	426	21695



Arab villages in Dêrik

القرى العربية في ديريك

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Rêmila Başa رميلان تحتاني	799	23	336	0	440
Çem Çelek مرج الأخضر	136	39	37	0	60
Total المجموع	935	62	373	0	500

Assyrian villages in Dêrik

القرى الآشورية في ديريك

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Tirbega المدودحة	86	0	86	0	0
Pirik الجسر	40	0	20	0	20
Girê Kera خربة عدنان	90	0	40	0	50
Swêdika Keşe سويديك	254	6	158	0	90
Brabeyt خان يونس	173	0	123	0	50
Total المجموع	643	6	427	0	210

Mixed villages in Dêrik

القرى المختلطة في ديريك

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Şêro خربة عباس	410	20	195	0	195
Gir Ziyaretê Çolê الطويبة	770	10	300	0	460
Gir Zîro Girêzêra تل عدس	838	25	400	0	413
Hikmiyê الحكيمية	195	0	95	0	100
Girkê Legê المعبدة	34902	1262	15800	5236	17800



Mixed villages in Dêrik

القرى المختلطة في ديريك

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠١١	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين) ٢٠٢٣ (جدد)
Zaxîre تل حديد	328	16	112	0	200
Kanî Pîvazok أبو قير	387	32	125	0	230
Henawiyê حناوية	78	0	33	0	45
Kanî Nemê باب الهوا	255	10	175	0	70
Gikê Dijwêر تل الضيق	618	19	274	0	325
Serimsaxa Banî قلقيلية	434	10	264	0	160
Total المجموع	39215	1404	17773	5236	19998

Total percentage

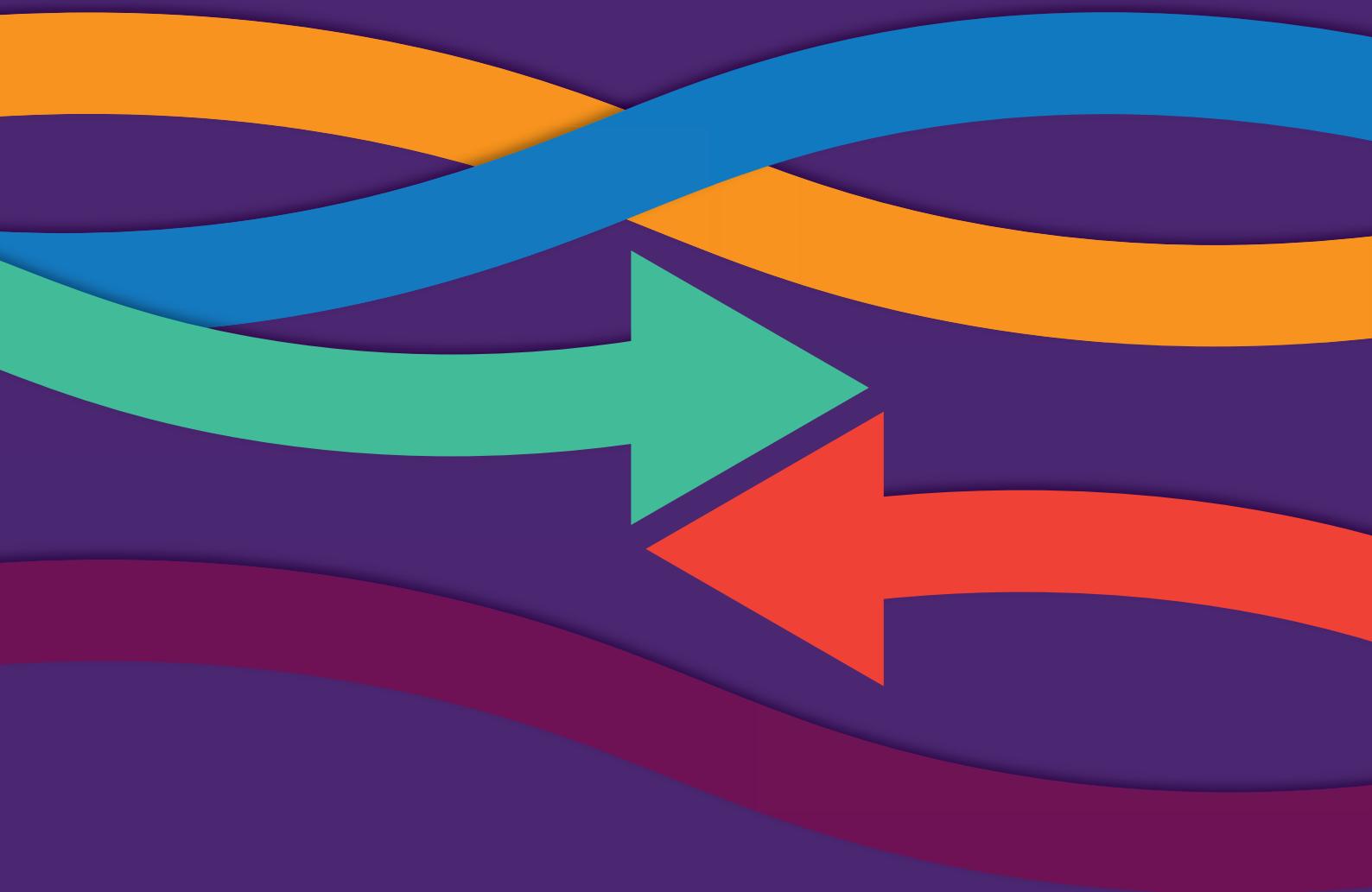
النسبة المئوية الإجمالية

City	Total percentage of people who fled the city 2011-2023	Total percentage people who fled abroad 2011-2023	Total percentage people who fled within the country 2011-2023
المدينة	النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Dêrik ديريك	50,09%	42,79%	7,3%
Villages	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023	Total percentage people who fled abroad 2011-2023	Total percentage people who fled within the country 2011-2023
القرى	النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	إجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	49,54%	46,30%	3,24%
Arab villages القرى العربية	46,52%	39,89%	6,63%
Assyrian villages القرى الآشورية	67,34%	66,41%	9,93%
Mixed villages القرى المختلطة	48,9%	45,32%	3,58%



Demographic change in Amûdê

التغيير الديموغرافي في عامودا





Amûdê عامودا

City المدينة	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Amûdê عامودا	35967	1595	15988	15218	18384

Kurdish villages in Amûdê القرى الكردية في عامودا

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكن ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Hec Nasir حاج ناصر	108	0	56	28	52
Cewherya جوهرية	583	30	250	186	303
Til Xenzîr تل خنزيز	314	33	124	97	157
Sorka الحصبة	186	40	71	53	75
Girê Xêlid تل خالد	93	0	45	31	48
Mosêsana أبو خنجر	91	17	38	43	36
Çaxir Bazar حطين	135	11	56	43	68
Girê Fêris الفارس	314	10	143	95	161
Hec Begarî حاج بكارى	106	15	30	33	61
Til Hebes تل حيشه	161	0	75	41	86
Tor Ilyas طور الياس	155	6	62	54	87
Til Erbîd تل عربيد	119	22	38	27	59
Til Erûsa Jêr تل عروس تحتاني	59	0	30	32	29
Xanikê دار	254	20	100	0	134
Hasda Jêr حاصدة تحتاني	113	22	33	0	58
Dugirê تل ليل	151	10	55	23	86
Til Işiq تل عشق	115	0	88	57	27
Memerlê عماره	229	22	82	61	125



Kurdish villages in Amûdê القرى الكردية في عامودا

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Çol Bistana Jêr جول بستان تحاتاني	84	12	27	22	45
Belê Begara بلة بكارة	44	0	20	16	24
Girê Reş تل أسود عاموده	230	20	90	48	120
Qîra باردة	82	0	37	24	45
Gir Sor تل أحمر	822	103	415	113	304
Qizlaçox سرادق	132	0	90	54	42
Qereqûbê أم الأسود تحاتاني	272	0	138	72	134
Xirbet Xezala Jor خربة غزال فوقاني	163	47	101	42	15
Kurdo الكروان	77	0	35	21	42
Sifêra صفيرة عاموده	133	11	52	38	70
Dîkê ديكية	141	6	50	35	85
Bistana Jor بستان فوقاني	74	0	35	20	39
Xalid خالد	162	15	55	16	92
Ozimler أم العناب	123	19	46	23	58
Sebah صباحية	151	0	85	41	66
Çenaq Çîq جلق	303	33	113	65	157
Xerezê خرزة	209	16	85	0	108
Sincqa Xelîl رایة خلیل	322	17	157	75	148
Werdiya الوردية عاموده	79	0	37	18	42
Sinceqa Şêx رایة قبلي	241	11	80	58	150
Zobehiyê خربة السودة	104	0	43	30	61
Reyhaniyê ريحانية عامودا	144	0	57	38	87



Kurdish villages in Amûdê

القرى الكردية في عامودا

Village	Residents 2010	People who fled within the country 2011-2023	People who fled abroad 2011-2023	New settlers 2011-2023	Residents 2023 (without new settlers)
القرية	السكان ٢٠١٠	الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Çoldara شجرة	141	11	62	33	68
Marîtê دير ماري	77	7	25	49	45
Bab Xêrê باب الخير	179	16	60	51	103
Merkabê مركب	101	0	80	52	21
Elî Goranî قبر علي	99	15	25	31	59
Misto Hindî مصطفى	52	0	28	15	24
Şendê مشهد	192	6	95	29	91
Qehfika فخار	95	0	48	25	47
Kothê قدح	53	0	30	20	23
Kerengo كعوب	187	17	94	60	76
Qijlê قلعة	378	15	181	110	182
Qîra قيروان	95	7	42	27	46
Gundor کنده	85	11	45	35	29
Nêf نيف	490	72	218	137	200
Girê Moza تل موزان	162	10	65	43	87
Hêlanê هيلانة	52	6	15	15	31
Bîra Bazin بير بازان	39	6	16	0	17
Xirbê Nazo خربة نازو	40	25	15	0	0
Gir Dîwan جير ديوان	55	5	18	10	32
Qotkê قونكى	46	14	19	5	13
Girê Eş تل الوفاء	188	20	58	34	110
Wîjan ويجان	108	14	37	27	57



Kurdish villages in Amûdê القرى الكردية في عامودا

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Tûkê طوكة	138	11	54	30	73
Hasdê هسدە	126	10	40	0	76
Jêrîk جيريك	42	9	26	0	7
Şêx Kinê شيخ كيني	110	0	45	25	65
Topiz توبز	510	35	150	30	325
Xezalîkê غزالیك - غزاله	125	25	30	0	70
Quliyê قولية	63	0	35	0	28
Hesê Üsê حسوسو - الحسناء	90	0	30	0	60
Girkê Deqoriya جوركة دقوريه - تل اسعد	75	0	30	0	45
Çolma Jêr شولما تحاتاني	51	22	15	0	14
Silinder سلندر	78	0	34	0	44
Çolma Jor تل جولمة فوقاني	33	10	16	0	7
Quetta كويتة	90	0	90	0	0
Gir Meyir كير مير - لبنية	63	0	30	0	33
Herem Reş حرم راش	87	0	40	0	47
Gir Hesar تل حصار	94	15	20	25	59
Topo طوبو	363	15	110	33	238
Şêx Kinê تل الشيخ كني	120	0	120	0	0
Beg Mezlû بک مزلو - دبس	67	0	30	0	37
Eyn Qird عين القرد - عين غزال	120	0	50	0	70
Sê Mitik سيميتاك - ابو الهول	190	15	58	0	117
Qocê Kotiyan كوتيان	53	5	16	0	32



Kurdish villages in Amûdê القرى الكردية في عامودا

Village القرية	Residents 2010 السكان ٢٠١٠	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين جدد)
Muhîrka محيركة	64	0	30	0	34
Selman Bax سلمان باع - سلمان	46	0	20	0	26
Xirbe Cihaş خربة جشاش	40	0	15	0	25
Gebeka كبكة	112	17	45	0	50
Xirbe Xezal خربة غزال	68	15	18	0	35
Dawidiyê داودية	119	0	47	0	72
Sêmitika Jor سيميتك فوكانى - البصرة	107	10	30	0	67
Total المجموع	13536	1059	5774	2724	6703



Arab villages in Amûdê

القرى العربية في عامودا

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين) جدد
Um El-Rebî ام الربع	1184	20	300	348	864
Cabiriyê الجابريّة عاموده	598	0	163	400	435
Buhêra بهيرة	604	0	218	95	386
Xirbê Ezzê خربة عزي	105	0	30	0	75
Total المجموع	2491	20	711	843	1760

Mixed villages in Amûdê

القرى المختلطة في عامودا

Village القرية	Residents 2010 السكان	People who fled within the country 2011-2023 الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١	People who fled abroad 2011-2023 الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	New settlers 2011-2023 المستوطنون الجدد ٢٠١١-٢٠٢٣	Residents 2023 (without new settlers) سكان ٢٠٢٣ (بدون مستوطنين) جدد
Helaba الحلابة	111	14	20	30	77
Xirbe Şîib خربة شعيب	67	0	31	37	36
Sinceqa Sadûn سنق سعدون	1394	110	530	200	754
Gundor كندور	212	15	68	42	129
Xereyê ya Jêr خربة التحتانية	78	0	30	0	48
Total المجموع	1862	139	679	309	1044



Total percentage النسبة المئوية الإجمالية

City المدينة	Total percentage of people who fled the city 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من المدينة ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Amûdê عاصمودا	48,89%	44,45%	4,44%
Villages القرى	Total percentage of people who fled the villages 2011-2023 النسبة الإجمالية للأشخاص الذين فروا من القرى ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled abroad 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا إلى الخارج ٢٠٢٣-٢٠١١	Total percentage people who fled within the country 2011-2023 اجمالي نسبة الأشخاص الذين فروا داخل البلاد ٢٠٢٣-٢٠١١
Kurdish villages القرى الكردية	50,48%	42,66%	7,82%
Arab villages القرى العربية	29,34%	28,54%	0,8%
Mixed villages القرى المختلفة	43,93%	36,47%	7,46%

COPYRIGHT © 2024
ALL RIGHTS RESERVED

Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



Project: Empowerment Through Inclusion Human and Minority Rights in Syria

Emser Straße 26
Berlin 12051
Germany

mail@kurdologie.de
+49 30 67 96 85 27

© 2024 | Berlin

Layout and Design: Radwan Awad
Translation from German to Arabic: Comerd Hemdoş



الفرار والتعرّب

تحليل مقارنة لعدد السكان
في المناطق الكردية الأصلية
في سوريا بين 2010 و 2023

سيامند حاجو وإيفا سافيلاسبرغ

بتمويل من وزارة الخارجية الألمانية من خلال برنامج
التمويل ifa (معهد العلاقات الخارجية) zivik

